





# 中共拒絕出席蘇共大會

## 蘇聯反應冷淡

### 分裂無可避免

#### 美阻西德出售鋼廠設備給中共

【中央社倫敦二十四日電】據此間外交界消息，美政府已拒絕西德政府提出的出售其鋼廠設備給中共的要求。據悉，美政府認為此舉將損害其在歐洲之利益，且可能引起蘇聯之不滿。西德政府則表示，此舉係其經濟重建之必要步驟，並強調其與中共之合作關係。

# 亞洲共黨出席蘇共代表大會

## 蘇共代表大會

### 證明中共無意改善對美關係

#### 英裁軍部長赴蘇

【中央社倫敦二十四日電】英裁軍部長威爾遜已於二十四日抵達莫斯科，參加蘇聯政府主辦之裁軍會議。據悉，威爾遜此行旨在與蘇方代表就裁軍問題進行廣泛之交換意見，並尋求在裁軍問題上達成某種諒解。威爾遜在抵達莫斯科後，隨即與蘇方代表進行了初步之會談。

# 蘇聯反對應冷淡

## 分裂無可避免

### 美阻西德出售鋼廠設備給中共

#### 美阻西德出售鋼廠設備給中共

【中央社倫敦二十四日電】據此間外交界消息，美政府已拒絕西德政府提出的出售其鋼廠設備給中共的要求。據悉，美政府認為此舉將損害其在歐洲之利益，且可能引起蘇聯之不滿。西德政府則表示，此舉係其經濟重建之必要步驟，並強調其與中共之合作關係。

# 華府對南越問題的決策

## 華府對南越問題的決策

### 華府對南越問題的決策

#### 華府對南越問題的決策

【中央社華盛頓二十四日電】據此間外交界消息，美政府已拒絕西德政府提出的出售其鋼廠設備給中共的要求。據悉，美政府認為此舉將損害其在歐洲之利益，且可能引起蘇聯之不滿。西德政府則表示，此舉係其經濟重建之必要步驟，並強調其與中共之合作關係。

# 蘇聯反對應冷淡

## 分裂無可避免

### 美阻西德出售鋼廠設備給中共

#### 美阻西德出售鋼廠設備給中共

【中央社倫敦二十四日電】據此間外交界消息，美政府已拒絕西德政府提出的出售其鋼廠設備給中共的要求。據悉，美政府認為此舉將損害其在歐洲之利益，且可能引起蘇聯之不滿。西德政府則表示，此舉係其經濟重建之必要步驟，並強調其與中共之合作關係。



# 美作家抨擊姑息思想

## 姑息思想

### 力主對中共採取強硬路線

#### 姑息思想

【中央社華盛頓二十四日電】據此間外交界消息，美政府已拒絕西德政府提出的出售其鋼廠設備給中共的要求。據悉，美政府認為此舉將損害其在歐洲之利益，且可能引起蘇聯之不滿。西德政府則表示，此舉係其經濟重建之必要步驟，並強調其與中共之合作關係。

# 蘇聯反對應冷淡

## 分裂無可避免

### 美阻西德出售鋼廠設備給中共

#### 美阻西德出售鋼廠設備給中共

【中央社倫敦二十四日電】據此間外交界消息，美政府已拒絕西德政府提出的出售其鋼廠設備給中共的要求。據悉，美政府認為此舉將損害其在歐洲之利益，且可能引起蘇聯之不滿。西德政府則表示，此舉係其經濟重建之必要步驟，並強調其與中共之合作關係。

# 華府對南越問題的決策

## 華府對南越問題的決策

### 華府對南越問題的決策

#### 華府對南越問題的決策

【中央社華盛頓二十四日電】據此間外交界消息，美政府已拒絕西德政府提出的出售其鋼廠設備給中共的要求。據悉，美政府認為此舉將損害其在歐洲之利益，且可能引起蘇聯之不滿。西德政府則表示，此舉係其經濟重建之必要步驟，並強調其與中共之合作關係。

# 蘇聯反對應冷淡

## 分裂無可避免

### 美阻西德出售鋼廠設備給中共

#### 美阻西德出售鋼廠設備給中共

【中央社倫敦二十四日電】據此間外交界消息，美政府已拒絕西德政府提出的出售其鋼廠設備給中共的要求。據悉，美政府認為此舉將損害其在歐洲之利益，且可能引起蘇聯之不滿。西德政府則表示，此舉係其經濟重建之必要步驟，並強調其與中共之合作關係。

# 第二次革命

## 第二次革命

### 第二次革命

#### 第二次革命

【中央社倫敦二十四日電】據此間外交界消息，美政府已拒絕西德政府提出的出售其鋼廠設備給中共的要求。據悉，美政府認為此舉將損害其在歐洲之利益，且可能引起蘇聯之不滿。西德政府則表示，此舉係其經濟重建之必要步驟，並強調其與中共之合作關係。

# 蘇聯反對應冷淡

## 分裂無可避免

### 美阻西德出售鋼廠設備給中共

#### 美阻西德出售鋼廠設備給中共

【中央社倫敦二十四日電】據此間外交界消息，美政府已拒絕西德政府提出的出售其鋼廠設備給中共的要求。據悉，美政府認為此舉將損害其在歐洲之利益，且可能引起蘇聯之不滿。西德政府則表示，此舉係其經濟重建之必要步驟，並強調其與中共之合作關係。

# 華府對南越問題的決策

## 華府對南越問題的決策

### 華府對南越問題的決策

#### 華府對南越問題的決策

【中央社華盛頓二十四日電】據此間外交界消息，美政府已拒絕西德政府提出的出售其鋼廠設備給中共的要求。據悉，美政府認為此舉將損害其在歐洲之利益，且可能引起蘇聯之不滿。西德政府則表示，此舉係其經濟重建之必要步驟，並強調其與中共之合作關係。

# 蘇聯反對應冷淡

## 分裂無可避免

### 美阻西德出售鋼廠設備給中共

#### 美阻西德出售鋼廠設備給中共

【中央社倫敦二十四日電】據此間外交界消息，美政府已拒絕西德政府提出的出售其鋼廠設備給中共的要求。據悉，美政府認為此舉將損害其在歐洲之利益，且可能引起蘇聯之不滿。西德政府則表示，此舉係其經濟重建之必要步驟，並強調其與中共之合作關係。

#### 美阻西德出售鋼廠設備給中共

【中央社倫敦二十四日電】據此間外交界消息，美政府已拒絕西德政府提出的出售其鋼廠設備給中共的要求。據悉，美政府認為此舉將損害其在歐洲之利益，且可能引起蘇聯之不滿。西德政府則表示，此舉係其經濟重建之必要步驟，並強調其與中共之合作關係。

### 鎮痛消炎恢復疲勞最佳新藥

# 脫苦海油

噴射式

脫苦海油(噴射式)是用特製脫苦海油製成，除具有鎮痛消炎之功效外，因針孔極小，故無痛苦，且能迅速恢復疲勞，為目前最理想之鎮痛藥。

1. 在貼着式脫苦海油使用不便之關節，髮毛部份或有礙視之手腕關節等處，使用脫苦海油(噴射式)，最為適宜。
2. 本藥對皮膚呼吸及皮膚過敏無有副作用，因而使用後不會發生任何副作用。
3. 為配合運動及按摩，促進肌肉之活力，噴射於關節及肌肉等處，可獲輕快舒適之感覺。
4. 對於劇烈運動或過度疲勞後，將本藥噴射於關節及肌肉等處，能迅速恢復疲勞，恢復體力。
5. 對於頭痛、腰痛、背痛、關節痛、神經痛、肌肉痛、風濕痛、扭傷、挫傷、燙傷、凍瘡、蚊蟲咬傷、皮膚瘙癢等，均有顯著之療效。
6. 本藥具有抗過敏作用，對於過敏性皮膚病及皮膚之發生，蚊蟲咬傷等，均有顯著之療效。
7. 脫苦海油(噴射式)不含任何有害成分，因係無色無味之液體，故可放心使用。
8. 此藥含有豐富之維他命，能滋潤皮膚，使皮膚細嫩，富有彈性。

日本堂股份有限公司製造  
總經理：華南進出口有限公司  
地址：香港德輔道中九號五〇二室 電話：236833-222948

### 春季大減價

# 在進行中

## 先施公司

香港德輔道中 九龍亞答街

蔡德芬耳鼻喉科

蔡德芬耳鼻喉科，專治各種耳鼻喉疾病，如鼻炎、咽炎、喉炎、中耳炎、耳聾、耳鳴等。採用先進醫療設備，由名醫主診，療效顯著。地址：香港德輔道中九龍亞答街。



蘇加諾不干政  
可留印尼休養

[illegible]

望海內外全體同胞加強團結

[illegible]

# 全賴電震按摩

(合衆國際社  
德克薩斯達拉斯廿  
四日電)五十一歲  
的霍克斯夫人已死  
了第一百五十二次。  
達拉斯骨病治療密  
其不規則躁動，約  
每小時一次，遂再  
用電震。她的心臟  
屢有反應。死了又  
活。至第一百五十  
二次，她的心臟對  
人。這真是不可  
思議」。

**菲島一婦  
由女繼**

各處上

他們用電力震，她又再活。

活了。她一百五十二次。霍氏爲其婦，上週患心臟病。她心臟中以正常脈搏通達心臟的部份患也會反應八次或十次。霍氏反應這許多次，真不可思議。該婦人最要手術治療，生已發現她是男子漢。

藥物并無反應時，這是極罕見的。他說，「霍氏

去穢難獲靈機以電力震動心臟，使之回復其正常跳動。雖然有效，然爲時不久。其心臟回復，併不放大，這表示

保婦嬌，患心臟病前有良好健康，在多次心臟跳動表示死亡時，她的瞳孔

（路透社 倫敦廿四日電）

男士披警告，他特別小心，

寡婦拉

力謂依然是國家元首

（本報台北特約）爲多數台北市民所共聞的，最近市議會選舉，在連戰與宋楚瑜兩大陣營中，宋楚瑜陣營的得票，已可與連戰陣營分庭抗禮，甚至大有取而代之的趨勢。這在過去，是絕無僅有的現象。宋楚瑜陣營之所以能取得如此佳績，其原因固甚多，但其中一個重要因素，就是宋楚瑜陣營的候選人，都具有很強的親民色彩，且能與選民建立一種親切的關係。這在過去，是絕無僅有的現象。宋楚瑜陣營之所以能取得如此佳績，其原因固甚多，但其中一個重要因素，就是宋楚瑜陣營的候選人，都具有很強的親民色彩，且能與選民建立一種親切的關係。這在過去，是絕無僅有的現象。

加州醫藥研究  
主席布勒克爾  
合，行禮叩頭。

[illegible]

所接到的消息說，  
警長李科達在一次

**海句**

壽命比女性短，且，男性的野心，  
一掃而空。

**最長句子**

一把刀來剪牠們的頭髮。

**熊貓佳期**

「誤再誤」

五個名字，其中八  
名年僅十四歲。

「泰晤士報」的饒

多港二十三日晚，觀新了長句的兩位空中飛人表演，起絨，它以兩放坡，昨天在此間駕飛，竟亮一句全美的上空一巨吹的，一千一百四十七個字的句子。新郎

討論公車

[illegible]

基仍患流行性  
臥病床上，據

蘇聯動物園雄  
熊貓安安和倫敦動  
物園的雄貓三三

（法新社西德）

堡市於嚴格醫事檢查各學校之後發現五百三十二名女生經已懷孕，其中八名年僅十四歲。

生設特別班，

王懷孕  
僅十四

# 由四月一日起 日航豪華噴射客機 增加班機 開闢新綫 環飛壹界

### 由香港至歐洲 每週增至8班

3班新鋪大邊班機取道印度及中東新航綫並可直達 德里蘭。

5班北極航綫班機由東京起飛新增航綫途經 阿姆斯特丹。

閣下飛往歐洲乘搭錦繡大道班機則乘搭北極航綫班機等於兩班在內。

### 由香港至美國 每週增至20班

5班金山航綫班機直飛洛杉磯不需換機在東京日航有15班班機飛往美國閣下飛往美國欲在東京遊玩再續飛美國至為方便。

此20班班機每星期經風和日麗之檀香山閣下欲在檀香山遊玩不需另加班機。

### 航綫遍佈亞洲 班機多航綫新

日航每週有頻密班機飛往亞洲各大城市更新聞香港一台北一福阿一名古屋一東京及香港一台北一東京兩新航綫使閣下有更多門戶飛往日本。

日航飛東京班機每週增至21次其中12班直飛香港。

閣下選擇日航往來世界各地可獲特等豪華上之舒適享受當閣下步上日航豪華噴射客機便已如身臨充滿東方典雅情調之日本國王御和服之空中小姐招待殷勤中西佳餚別具風味使閣下於迅如奔馬及寧靜氣氛中安抵目的地。



灣仔地王軒里詩道451至453號

地下舖位

招租

接洽處：協祥棧

中環安瀾街十一號

二九五七九

庫部



本港新聞 1

救童助學運動各界善欸

近廿七萬支配

十五萬六千元撥為助學金，三萬元撥為大專學生貸款，八萬三千三百五十元撥與三十六間兒童福利機構。

[illegible]

# 香港馬會助學金

一千餘學生受爲

[illegible]

## 立法局七官守議員 對各項施政的論辯

第四張第二、三頁，請參閱！

美美

兒童節大減價

春夏貨品  
一律平沽  
T恤內衣  
買二送一

道敦彌角旺：店總  
號七十三中道大：店港

# 船員獲救抵港

（特訊）一千四百噸之棉威貨輪「杜吉」號，前日自本港開出赴星嘉坡之際，在巨港離港西面二

之險，在剛路本港西七十哩之處海面觸礁擱淺，該輪即拍電本港求援，港本當局立即派出一艘拖輪並偕O.R.E.N.，昨晚抵港時對記者談述此次擱淺

救。前往進行拯救之太古拖輪，經達成其工作，已將該輪船上之十一名難民，

沈海濤七十大壽  
沈浩榮善體親心  
五千元救童助學

將五十五元支票一紙，送交清華僑生，撥作救學之平素，仁風義舉，至足為式。茲來函如次，據此社聚合鑒：敬啟者，貴報前年舉辦「救災助學運動」，獲得全中西省界人士支持，無殊受惠莫量，數以千計，七旗諸君，至堪仰佩。本三月廿九日（農曆三月初八日）為家鄉清華老先生七十七歲壽辰，海內外僑胞家咸平仁愛為心，開張救災基金，詎料港幣七十五元支票一紙，送交貴報救災助學，至蒙收妥，妥為支取為荷，特此則頌頌盛。 沈浩韓謹啟。 一九六六年。三月廿四日

捐款一千大元  
支持救童助學

周錫士爲廣東憲人，歷任香港政府行政、立法兩局首席參員，一九五〇年獲



香港電燈過去十年  
營業增加三倍

去年獲利四千萬元

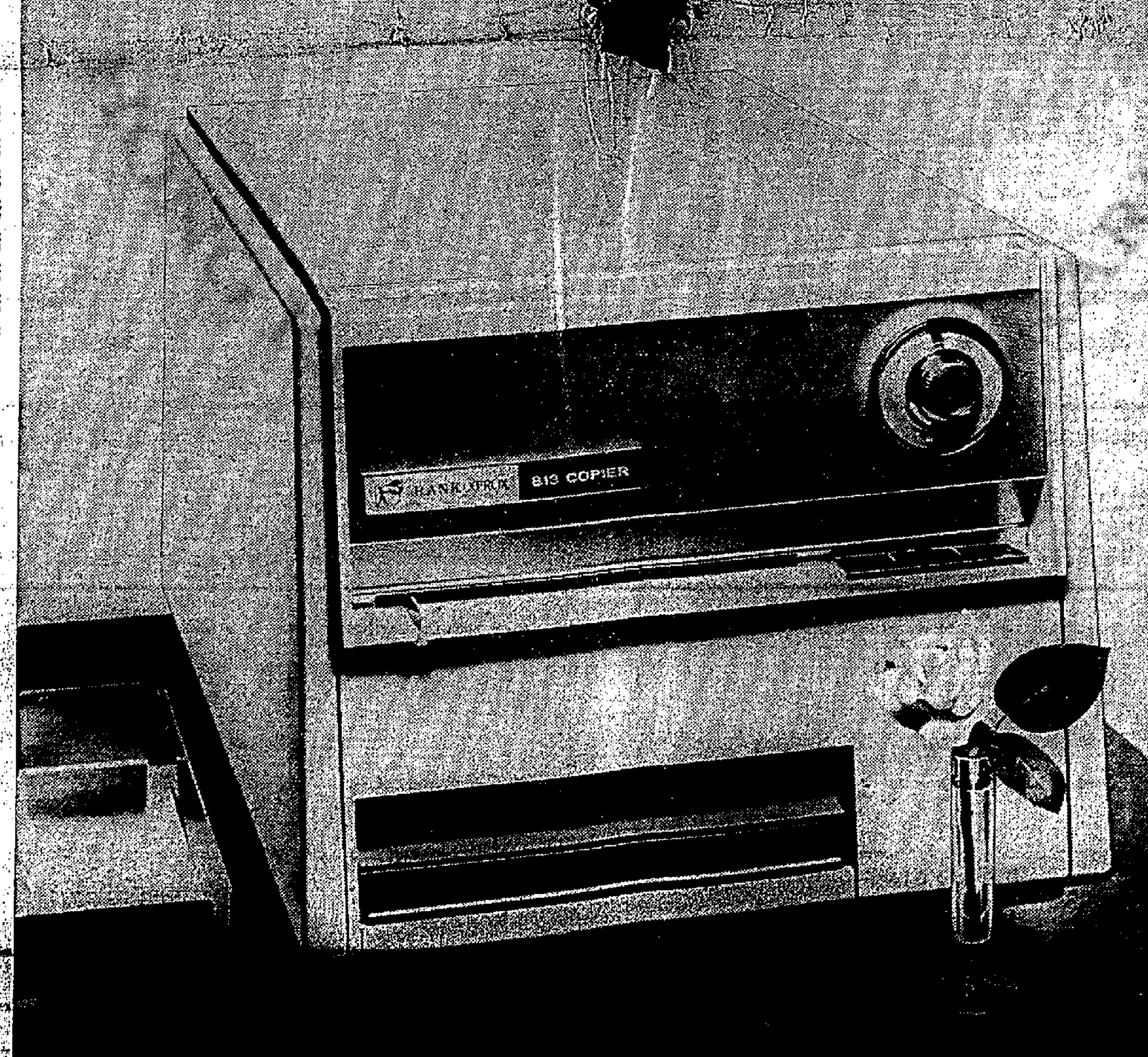
(特刊) 香港保險公司，昨(廿四)下午五時三十分，假文華酒店有公息行，舉行週年股東大會，出席董事有沙文、梁年、郭利士、郭賢、劉浩庭、史超域及麥斯等。昨日開會如下：(一)省議決後修訂的報告書及至六十五年十二月止

月十七日已有該公司股份之百分之四以前之票，此等股份不得分派股息。但對於一九六六年月份之盈餘派一切股息與

特選又提議開派末期股息

[illegible]

現各人均可有施樂複本




**新出蘭克施樂 813 是繼 914 文件複印機  
成功之另一偉大貢獻**

新型密克拖樂 813 文件複印機設計新穎構造精巧是專為規模較小的辦公室而設因此現在無論大小商行皆可獲得南京施樂複印機應用的便利。  
 南京施樂 813 文件複印機的主要優點與最完善的 914 複印機相同任何需需印刷或繪畫的文件圖表無論何種顏色皆可兩面迅速複印印刷清晰快捷便利將遠近高貴資料的效用將 914 複印機無異。  
 南京施樂 914 文件複印機用戶請注意如複印副本數量龐大貴戶現用的 914 複印機未足供之需請即添用精巧的“813”複印機作為輔助便能順利應付一切任何繁重工作則迎刃而解。  
 詢問詳情或試用請撥電話 6—3—1—4—4 或請將下列表格填妥寄各地地址以便寄奉說明書及樣本。

蘭克施樂有限公司隸屬蘭克機購

香港屈臣氏有限公司  
香港皇后大道中水平門牌  
請將匯款支票 \$12 大元填妥與收據  
寄交如下：  
姓名及職位 \_\_\_\_\_  
商號 \_\_\_\_\_  
地址 \_\_\_\_\_

 **BANK NIROX**

自少到老, 健康長成幼我, 全願飲用.....

英國

**得力士**

純淨葡萄糖

嬰兒時飲「得力士」助其發育健康活潑  
 幼年時飲「得力士」精神充沛學業進步  
 少年時飲「得力士」立增體力消除疲勞  
 成年時飲「得力士」精神暢旺辦事迅速  
 老年時飲「得力士」健康愉快延年益壽

英商果米厘品有限公司 總經大馬702號 電話230061



# 一商人兩政府文員被控 三千萬元賄賂 移民局幫辦

## 押候四天審訊不准保釋

【本報訊】一名商人及兩名政府文員，因涉嫌賄賂移民局幫辦，被控以三千萬元賄賂罪名。該名商人及兩名政府文員，現被押候四天審訊，不准保釋。

# 五名消防救員被控 白田村內毆傷三人

## 被告事前去署投訴遭吸毒者毆打 五被告均不認罪九龍地院今續審

【本報訊】五名消防救員，因涉嫌在白田村內毆傷三人，被控以毆傷罪名。被告事前去署投訴，遭吸毒者毆打。五被告均不認罪，九龍地院今續審。

# 在澳門新口岸爆炸者 實為廣州風帆

## 陵航○一二號 船上男女十五人僅有七人獲救

【本報訊】在澳門新口岸爆炸者，實為廣州風帆。陵航○一二號船上男女十五人，僅有七人獲救。

# 兩美軍涉嫌 糾黨劫公寓

## 定下月四日起連審四天

【本報訊】兩名美軍涉嫌糾黨劫公寓，定下月四日起連審四天。

# 深水埗馮不記飯店股東拆股啟事

【本報訊】深水埗馮不記飯店股東拆股啟事。

# 廣東銀行有限公司開派一九六五年度股息

【本報訊】廣東銀行有限公司開派一九六五年度股息。

# 東華三院公告

【本報訊】東華三院公告。

# 承銀主命將下開 貴重物業當眾出投

【本報訊】承銀主命將下開貴重物業當眾出投。

# 建德學校招標通告

【本報訊】建德學校招標通告。

# 退股聲明

【本報訊】退股聲明。

# 通告

【本報訊】通告。

# 生意轉讓聲明

【本報訊】生意轉讓聲明。

# 家少主 燕輝(適黃) 小姐之

【本報訊】家少主 燕輝(適黃) 小姐之。

# 令壽堂梁母關太夫人痛於公

【本報訊】令壽堂梁母關太夫人痛於公。

# 梁宅家人稟報

【本報訊】梁宅家人稟報。

# 拍賣車庫及物業廣告

【本報訊】拍賣車庫及物業廣告。

# 通告 香港高等法院

【本報訊】通告 香港高等法院。

# 生意轉讓聲明

【本報訊】生意轉讓聲明。

# 通告

【本報訊】通告。

# 家少主 錫昌 小姐之

【本報訊】家少主 錫昌 小姐之。

# 令壽堂呂母陳太夫人痛於公

【本報訊】令壽堂呂母陳太夫人痛於公。

# 呂宅家人稟報

【本報訊】呂宅家人稟報。

# 家少主 錫明 小姐之

【本報訊】家少主 錫明 小姐之。

# 令壽堂蘇母梁太夫人痛於公

【本報訊】令壽堂蘇母梁太夫人痛於公。

# 蘇明德堂家人稟報

【本報訊】蘇明德堂家人稟報。

# 家少主 錫明 小姐之

【本報訊】家少主 錫明 小姐之。

# 令壽堂呂母陳太夫人痛於公

【本報訊】令壽堂呂母陳太夫人痛於公。

# 呂宅家人稟報

# 家少主 錫昌 小姐之

【本報訊】家少主 錫昌 小姐之。

# 令壽堂梁母關太夫人痛於公

【本報訊】令壽堂梁母關太夫人痛於公。

# 梁宅家人稟報

【本報訊】梁宅家人稟報。

# 拍賣車庫及物業廣告

【本報訊】拍賣車庫及物業廣告。

# 通告 香港高等法院

【本報訊】通告 香港高等法院。

# 生意轉讓聲明

【本報訊】生意轉讓聲明。

# 通告

【本報訊】通告。

# 家少主 錫昌 小姐之

【本報訊】家少主 錫昌 小姐之。

# 令壽堂呂母陳太夫人痛於公

【本報訊】令壽堂呂母陳太夫人痛於公。

# 呂宅家人稟報

【本報訊】呂宅家人稟報。

# 家少主 錫明 小姐之

【本報訊】家少主 錫明 小姐之。

# 令壽堂蘇母梁太夫人痛於公

【本報訊】令壽堂蘇母梁太夫人痛於公。

# 蘇明德堂家人稟報

【本報訊】蘇明德堂家人稟報。

# 家少主 錫明 小姐之

【本報訊】家少主 錫明 小姐之。

# 令壽堂呂母陳太夫人痛於公

【本報訊】令壽堂呂母陳太夫人痛於公。

# 呂宅家人稟報

# 家少主 錫昌 小姐之

【本報訊】家少主 錫昌 小姐之。

# 令壽堂梁母關太夫人痛於公

【本報訊】令壽堂梁母關太夫人痛於公。

# 梁宅家人稟報

【本報訊】梁宅家人稟報。

# 拍賣車庫及物業廣告

【本報訊】拍賣車庫及物業廣告。

# 通告 香港高等法院

【本報訊】通告 香港高等法院。

# 生意轉讓聲明

【本報訊】生意轉讓聲明。

# 通告

【本報訊】通告。

# 家少主 錫昌 小姐之

【本報訊】家少主 錫昌 小姐之。

# 令壽堂呂母陳太夫人痛於公

【本報訊】令壽堂呂母陳太夫人痛於公。

# 呂宅家人稟報

【本報訊】呂宅家人稟報。

# 家少主 錫明 小姐之

【本報訊】家少主 錫明 小姐之。

# 令壽堂蘇母梁太夫人痛於公

【本報訊】令壽堂蘇母梁太夫人痛於公。

# 蘇明德堂家人稟報

【本報訊】蘇明德堂家人稟報。

# 家少主 錫明 小姐之

【本報訊】家少主 錫明 小姐之。

# 令壽堂呂母陳太夫人痛於公

【本報訊】令壽堂呂母陳太夫人痛於公。

# 呂宅家人稟報



# 工商處長將與謝雨川議員研討 整個米業前途

## 何禮文認為現向無充分理由管制米糧當局一直防止米價上漲，政府亦早已知道濫用專權之危險。對管制米糧建議所產生的證據，須先加以詳細研究。

（特訊）工商處長何禮文與謝雨川議員，昨日下午在立法局舉行會談，討論米糧管制問題。何禮文表示，政府對米糧管制，一向持慎重態度，目前並無充分理由管制米糧。謝雨川議員則認為，政府應加強對米糧市場的管制，以穩定米價。

### 一直防止米價上漲

何禮文表示，政府對米糧管制，一向持慎重態度，目前並無充分理由管制米糧。謝雨川議員則認為，政府應加強對米糧市場的管制，以穩定米價。

### 向難找出充分理由

何禮文表示，政府對米糧管制，一向持慎重態度，目前並無充分理由管制米糧。謝雨川議員則認為，政府應加強對米糧市場的管制，以穩定米價。

### 政府知道事實真相

何禮文表示，政府對米糧管制，一向持慎重態度，目前並無充分理由管制米糧。謝雨川議員則認為，政府應加強對米糧市場的管制，以穩定米價。

### 各界善長芳名

沈浩榮善長五千大元  
周錫年善長一千大元

### 運動

沈浩榮善長五千大元  
周錫年善長一千大元

## 永隆銀行有限公司

依照本港一九六四年銀行法例第三十七條(1)之規定，公佈如下：

### 一九六五年十二月三十一日資產負債表

負債	港幣	資產	港幣
法定股本	HK\$10,000,000.00	庫存現金及存放同業	25,627,480.00
實收股本	5,000,000.00	應收票據	3,820,273.00
公積金	5,000,000.00	各項放款（除主權帳項外）	43,411,598.00
未分配盈餘	352,508.00	房地產投資	2,500,000.00
	10,352,508.00	有價證券投資	138,622.00
各項存款（包括儲蓄存款）	70,453,465.00	附屬公司投資	510,000.00
應付股息	400,000.00	營業用房屋（除折舊外）	3,400,000.00
信用證及保證	6,708,590.00	器具及設備（除折舊外）	1,798,000.00
	87,914,563.00	應收保險款項	6,708,590.00
			87,914,563.00

### 一九六五年十二月三十一日損益計算表

營業純益（經扣除稅項及撥備）	港幣
	2,429,177.00
加上	
上年滾存	310,277.00
扣除	2,739,454.00
撥銷項	
房地產投資	405,772.00
營業用房屋	81,174.00
撥公積金	1,500,000.00
應付股息	400,000.00
盈餘滾存	352,508.00

核數師證明書：  
本會計師已將永隆銀行有限公司總行及各分行之一切帳目憑證審核完竣，並獲得所需之報告及解釋，就審核所得本會計師認為該銀行之帳目均屬適當。  
根據所得之報告及解釋，本會計師認為上列之資產負債表及損益計算表足以表示該銀行在一九六五年十二月三十一日之真實情況。  
香港一九六六年二月十五日 羅兵威會計師行

### 康年儲蓄銀行有限公司開派股息通告

本銀行一九六五年之股息經股東年會議決由本年三月十九日起開派屆時請各股東到德輔道中一八六號本銀行收領是荷

### 康年儲蓄銀行有限公司謹啓

### 廣社行友 鑄鐵攪勝 春遊攝影揭曉

本行訂於一九六六年三月二十五日（星期五）下午三時在德輔道中一八六號本銀行召開股東週年常會啓事

### 香港火油公司 船舶油類營業部 徵聘

（一）男性營業員，四十歲以下，擅國、粵語，兼識英語，具有船舶用燃料油與潤滑油等知識及推銷經驗者優先錄用。  
（二）對於船舶用潤滑油之用途，具有相當認識，其兼有推銷營業之興趣及經驗者優先錄用。  
應徵者請開明履歷及最近照片寄本港德輔道中七十七號恒生銀行大廈一八〇八室本公司船舶部經理

### 官塘獨立廠房招租

本公司現有官塘成業街三十號之獨立廠房招租，佔地一萬平方呎，實用面積二萬平方呎，工廠、辦公室、貨倉、水電及衛生設備齊全，隨時可遷入開工，並可供應各種工業使用，現擬全盤出售，出租亦可，有意者請到官塘鴻圖道九號本公司總辦公室面洽，電話八八〇〇或八八〇一號

建業五金鋸廠有限公司謹啓

### 香港政府公佈

香港政府物料管理處佈告  
本處於一九六六年三月二十五日接獲香港政府物料管理處佈告，內容如下：  
（一）凡在政府物料管理處註冊之物料商，須於一九六六年三月三十一日前，向該處繳納一九六六年之物料稅。  
（二）凡在政府物料管理處註冊之物料商，須於一九六六年三月三十一日前，向該處繳納一九六六年之物料稅。  
（三）凡在政府物料管理處註冊之物料商，須於一九六六年三月三十一日前，向該處繳納一九六六年之物料稅。

### 香港中文大學聯合書院 徵聘教職員

（甲）本院現擬聘下列教職員：  
一、教授：若干名，須具有大學學位及相當之教學經驗。  
二、副教授：若干名，須具有大學學位及相當之教學經驗。  
三、助理教授：若干名，須具有大學學位及相當之教學經驗。  
（乙）本院現擬聘下列教職員：  
一、教授：若干名，須具有大學學位及相當之教學經驗。  
二、副教授：若干名，須具有大學學位及相當之教學經驗。  
三、助理教授：若干名，須具有大學學位及相當之教學經驗。

### 發展日本方面 業務的機會

本處在日本設有分公司，現擬聘下列業務人員：  
一、業務經理：若干名，須具有大學學位及相當之業務經驗。  
二、業務助理：若干名，須具有大學學位及相當之業務經驗。

### 中區旺舖位招租

香港中區電車路舖位約六百呎連閣樓約九百呎即可交吉又四五百呎寫字樓每層可容三千八百呎四、五月交吉。  
接洽處：香港郵政信箱七十五號

### 梳沙拍賣行廣告

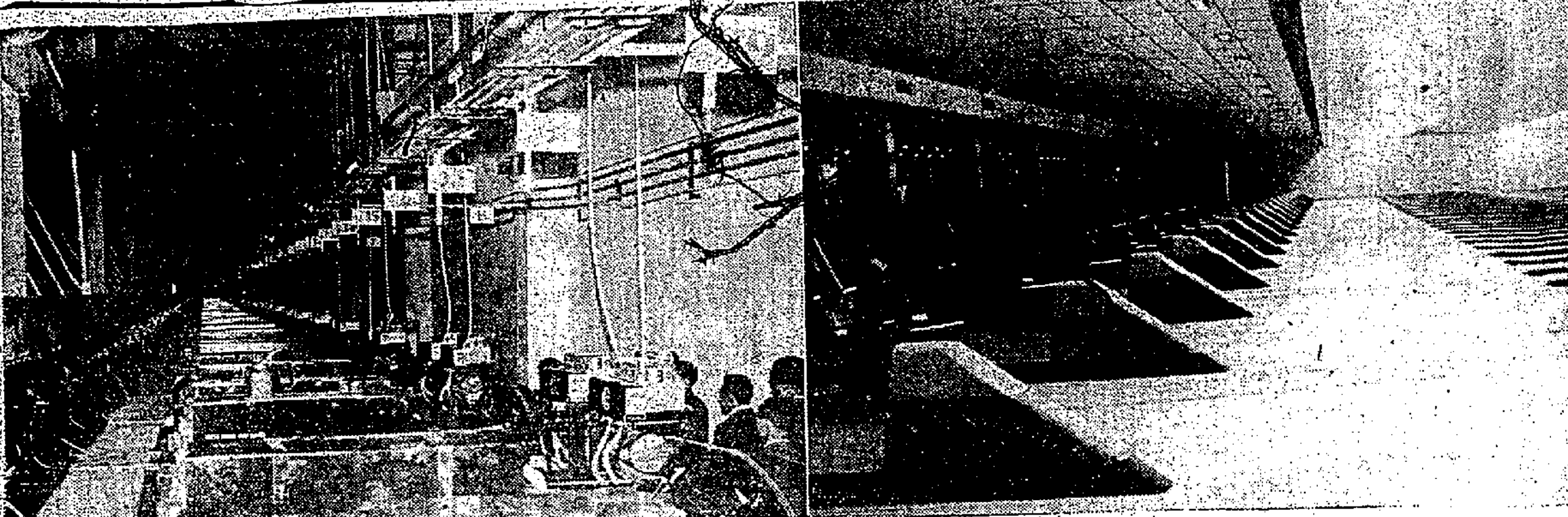
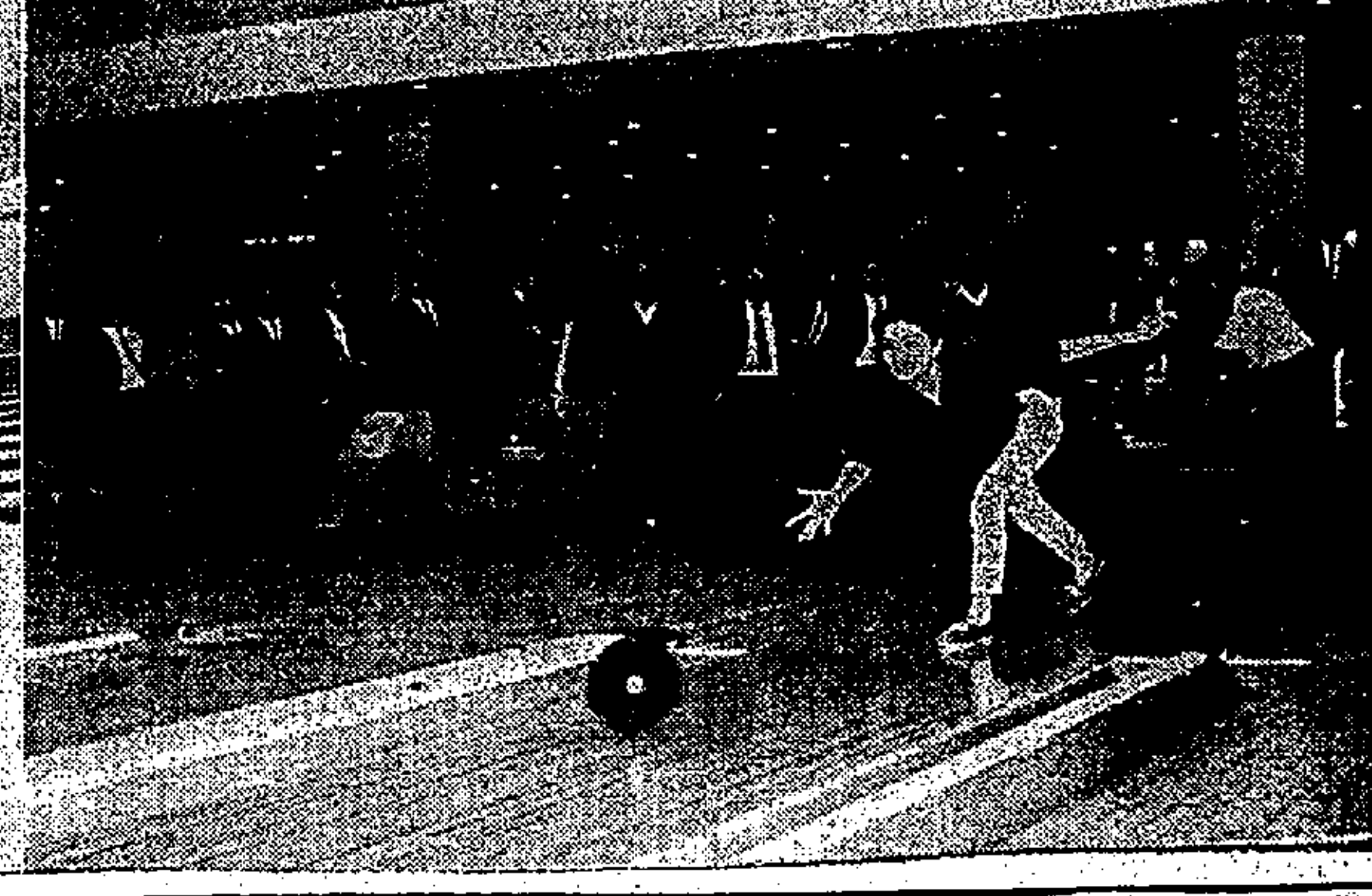
本行現擬拍賣下列物業：  
一、位於香港中區電車路之舖位。  
二、位於香港中區電車路之舖位。



### 介紹南華會保齡球場

(右圖)遠東第一間機械化、嘉山南華體育會保齡球場，曾耗資四百萬元興建，最近完成，定本月廿一日舉行開幕禮，昨天舉行招待會，影星杜鵑作示範表演。

(左圖)該自動化的電動球及軌道機。(本報記者攝)



## 英國布倫活治隊 欲七月訪港

### 瑞士蝓蝓隊及奧維也納隊均欲重來

足壇消息：英國布倫活治隊，欲於七月間來港訪問，並與本地球隊比賽。該隊在歐洲足壇頗有聲望，曾獲多項錦標。此外，瑞士蝓蝓隊及奧維也納隊亦表示有意來港比賽，以推廣足球運動。

## 南華會保齡球場 昨日招待新聞記者

### 全場設備全機動化 規模宏偉耗資凡四百餘萬元

定本月廿一日下午六時開幕

南華體育會新設之保齡球場，現已告竣。該球場位於嘉山，佔地廣闊，設備全機動化，規模宏偉，耗資四百餘萬元。昨日(廿一日)下午六時，舉行開幕禮，並招待新聞記者參觀。該球場共有十條球道，每條球道均設有自動化的電動球及軌道機，操作簡便，且能自動調整球速及軌道，以適應不同水平之球員。此外，球場內還設有休息廳、更衣室及廁所等，環境優雅，設施齊全。

## 訪高橋銳之助 談五屆亞運的場地與設備

### 本報駐記者記者郭某

由泰國主辦的第五屆亞洲運動會，將於本年十二月在曼谷舉行。本報駐記者郭某日前訪問了泰國體育委員會主席高橋銳之助，就亞運會的場地與設備問題進行了深入探討。高橋表示，泰國政府對此次亞運會的重視程度極高，已投入大量資金用於場地的建設與設備的採購。他強調，泰國將致力於為運動員提供最佳的比賽環境，並確保所有設施均符合國際標準。此外，高橋還談到了泰國的體育發展現狀及未來規劃，表示泰國將繼續加大對體育事業的投入，以推動體育事業的繁榮與發展。

## 曾承製世運器材 大場地十月完成

### 關於場地工程，據悉：泰國政府

高橋先生所承製的「一體」體育用品，公司曾在東京世運會上，承製了多個項目的器材，表現優異。此次承製第五屆亞運會的器材，亦是該公司技術與實力的體現。據悉，泰國政府已決定在曼谷興建一座大型體育場，作為亞運會的主場館。該場地的工程預計將於今年十月完成，屆時將可容納數萬名觀眾。此外，泰國政府還計劃在場館周圍興建多座體育館及訓練場，以滿足各項比賽的需要。高橋先生表示，他將繼續為泰國政府提供優質的服務，確保所有器材均能如期交付並達到最佳使用效果。

### 遠東高球第五站賽 在香港新舊場開戰

本報特約：遠東高球第五站賽，定於本月廿二日(星期日)在香港新舊球場開戰。此次比賽吸引了眾多高球愛好者參加，競爭激烈。比賽將分為男子組及女子組進行，旨在推廣高球運動，增進球友間的交流與友誼。

### 九龍盆小 今賽昨果

本報特約：九龍盆小足球賽，昨日(廿一日)下午三時在九龍盆小球場舉行。比賽結果如下：

組別	第一場	第二場	第三場	第四場
男子組	第一隊 3:1 第二隊	第三隊 2:0 第四隊	第五隊 1:0 第六隊	第七隊 4:2 第八隊
女子組	第九隊 2:1 第十隊	第十一隊 1:0 第十二隊	第十三隊 3:0 第十四隊	第十五隊 2:2 第十六隊

### 白鶴派全體同門 今祝吳肇鍾壽慶

白鶴派全體同門，定於本月廿二日(星期日)上午十時，在嘉山南華體育會保齡球場舉行祝壽慶典。此次祝壽慶典旨在慶祝吳肇鍾先生壽辰，並加強同門間的聯繫與友誼。屆時將有精彩的武術表演及茶點招待，歡迎全體同門踴躍參加。

### 南華體育會 昨日招待新聞記者

南華體育會昨日(廿一日)下午四時，在會所舉行招待新聞記者茶會。會上，南華體育會主席向新聞記者介紹了會所的最新發展情況及未來規劃。主席表示，南華體育會將繼續致力於推廣體育運動，為會員提供優質的服務，並積極參與各項社會公益活動。新聞記者對南華體育會的發展表示肯定，並希望會所能進一步擴大影響力，為香港體育事業做出更大貢獻。

### 賽聯球籃開公 華南勝安均

公開發行的籃球聯賽，昨日(廿一日)下午三時在嘉山南華體育會保齡球場舉行。華南隊以66比55擊敗安均隊，取得勝利。此次比賽吸引了眾多籃球愛好者觀看，場面熱烈。華南隊在比賽中表現出色，進攻端配合默契，防守端嚴密，最終憑藉著強大的實力獲勝。安均隊則在比賽中顯得有些疲憊，未能發揮出最佳水平。

### 校際女子排球賽 大同百明罕告捷

校際女子排球賽，昨日(廿一日)下午三時在嘉山南華體育會保齡球場舉行。大同隊以3比0擊敗百明隊，取得勝利。此次比賽旨在推廣女子排球運動，增進校際間的交流與友誼。大同隊在比賽中展現了強大的實力，進攻端配合默契，防守端嚴密，最終憑藉著強大的實力獲勝。百明隊則在比賽中顯得有些疲憊，未能發揮出最佳水平。

### 九龍汽車(一九三三)有限公司通告

茲因一九三三(一九三三)有限公司，將行步往沙咀至紅磡村之巴士線，及紅磡頭至紅磡村之巴士線，自本月廿二日起，改由紅磡頭開往沙咀，及由沙咀開往紅磡頭，特此通告。

### 紅磡碼頭開

由	到	由	到
由紅磡頭開往沙咀	上午九時	由沙咀開往紅磡頭	上午九時
由紅磡頭開往沙咀	上午十一時	由沙咀開往紅磡頭	上午十一時
由紅磡頭開往沙咀	下午一時	由沙咀開往紅磡頭	下午一時
由紅磡頭開往沙咀	下午三時	由沙咀開往紅磡頭	下午三時
由紅磡頭開往沙咀	下午五時	由沙咀開往紅磡頭	下午五時

### 拍賣飛機輪廣告

茲有飛機輪一隻，定於本月廿二日(星期日)上午十時，在嘉山南華體育會保齡球場舉行拍賣。有意購買者，請於拍賣前向拍賣人洽談。此廣告。

### 謝永郁呂煥兩名手 將在此賽中大展雄圖

謝永郁及呂煥兩名高球好手，將參加本月廿二日(星期日)在香港新舊球場舉行之遠東高球第五站賽。兩位選手均實力強大，備受矚目。他們在比賽中將展現出精湛的球技，為觀眾帶來精彩的對決。此次比賽將是一場高水平的競技，值得高球愛好者關注。

### 悠悠巧遇大同 八時半修頓展開劇戰

悠悠及巧遇兩隊，定於本月廿二日(星期日)上午八時三十分，在嘉山南華體育會保齡球場舉行比賽。此次比賽旨在推廣保齡球運動，增進兩隊間的交流與友誼。悠悠隊在比賽中表現出色，進攻端配合默契，防守端嚴密，最終憑藉著強大的實力獲勝。巧遇隊則在比賽中顯得有些疲憊，未能發揮出最佳水平。

### 劉璧生偵探事務所

劉璧生偵探事務所，承接各類偵探業務，包括尋人、調查、護送等。收費低廉，服務周到。歡迎各界人士垂詢。地址：嘉山南華體育會保齡球場對面。

### 拍賣廣東信託商業銀行及 其他人之來萬傢俬什物廣告

茲有廣東信託商業銀行及其他人之來萬傢俬什物，定於本月廿二日(星期日)上午十時，在嘉山南華體育會保齡球場舉行拍賣。有意購買者，請於拍賣前向拍賣人洽談。此廣告。

### 梳沙拍賣行廣告

梳沙拍賣行，承接各類拍賣業務，包括房地產、藝術品、珠寶首飾等。收費低廉，服務周到。歡迎各界人士垂詢。地址：嘉山南華體育會保齡球場對面。

### 英皇香港賽馬會

英皇香港賽馬會，定於本月廿二日(星期日)下午二時，在嘉山南華體育會保齡球場舉行賽馬比賽。此次比賽將是一場高水平的競技，值得賽馬愛好者關注。

### 司理鮑愛克

司理鮑愛克，承接各類業務，包括會計、法律、翻譯等。收費低廉，服務周到。歡迎各界人士垂詢。地址：嘉山南華體育會保齡球場對面。

### 拍賣飛機輪廣告

茲有飛機輪一隻，定於本月廿二日(星期日)上午十時，在嘉山南華體育會保齡球場舉行拍賣。有意購買者，請於拍賣前向拍賣人洽談。此廣告。

### 謝永郁呂煥兩名手 將在此賽中大展雄圖

謝永郁及呂煥兩名高球好手，將參加本月廿二日(星期日)在香港新舊球場舉行之遠東高球第五站賽。兩位選手均實力強大，備受矚目。他們在比賽中將展現出精湛的球技，為觀眾帶來精彩的對決。此次比賽將是一場高水平的競技，值得高球愛好者關注。

### 悠悠巧遇大同 八時半修頓展開劇戰

悠悠及巧遇兩隊，定於本月廿二日(星期日)上午八時三十分，在嘉山南華體育會保齡球場舉行比賽。此次比賽旨在推廣保齡球運動，增進兩隊間的交流與友誼。悠悠隊在比賽中表現出色，進攻端配合默契，防守端嚴密，最終憑藉著強大的實力獲勝。巧遇隊則在比賽中顯得有些疲憊，未能發揮出最佳水平。

### 劉璧生偵探事務所

劉璧生偵探事務所，承接各類偵探業務，包括尋人、調查、護送等。收費低廉，服務周到。歡迎各界人士垂詢。地址：嘉山南華體育會保齡球場對面。

### 拍賣廣東信託商業銀行及 其他人之來萬傢俬什物廣告

茲有廣東信託商業銀行及其他人之來萬傢俬什物，定於本月廿二日(星期日)上午十時，在嘉山南華體育會保齡球場舉行拍賣。有意購買者，請於拍賣前向拍賣人洽談。此廣告。

### 梳沙拍賣行廣告

梳沙拍賣行，承接各類拍賣業務，包括房地產、藝術品、珠寶首飾等。收費低廉，服務周到。歡迎各界人士垂詢。地址：嘉山南華體育會保齡球場對面。

### 英皇香港賽馬會

英皇香港賽馬會，定於本月廿二日(星期日)下午二時，在嘉山南華體育會保齡球場舉行賽馬比賽。此次比賽將是一場高水平的競技，值得賽馬愛好者關注。

### 司理鮑愛克

司理鮑愛克，承接各類業務，包括會計、法律、翻譯等。收費低廉，服務周到。歡迎各界人士垂詢。地址：嘉山南華體育會保齡球場對面。



# 本港新聞

## 幕開座講題問厦大 「係關共公厦大」講湛黃

【本報訊】廈門大學與香港九龍大學聯合舉辦之「廈門大學講座」，將於下月二日（星期日）下午二時，在九龍大學禮堂舉行開幕禮。是次講座之題目為「廈門大學與香港關係」，由黃湛主講。黃湛為廈門大學校長，曾任廈門大學校長、廈門大學副校長、廈門大學校長等職。黃湛在講座中，將就廈門大學與香港之關係，以及廈門大學之發展，作一全面之介紹。黃湛表示，廈門大學與香港之關係，已歷有年所。自一九八二年廈門大學與香港大學簽署合作協議後，兩校之合作關係日益密切。黃湛指出，廈門大學與香港之關係，不僅限於學術交流，更包括人才交流、經濟合作等。黃湛表示，廈門大學將繼續加強與香港之合作，為香港之發展作出貢獻。

## 三水同鄉會新員就職 下月二日開親大會

【本報訊】三水同鄉會新屆職員就職典禮，將於下月二日（星期日）下午二時，在九龍大學禮堂舉行。是次典禮由會長黃湛主持，並邀請多位嘉賓致辭。黃湛在致辭中，對新屆職員表示祝賀，並勉勵他們為同鄉會之發展而努力。黃湛指出，三水同鄉會一直以來，都致力於促進同鄉之團結與合作，並為同鄉之福利作出貢獻。黃湛表示，新屆職員將繼續秉承同鄉會之宗旨，為同鄉之發展而努力。

## 主三張院收費者 必為全僑所反對

【本報訊】九龍城街坊會會長陳祖澤，日前在記者會上表示，若三張院（即九龍城街坊會、九龍城街坊會、九龍城街坊會）向全僑收取費用，必為全僑所反對。陳祖澤指出，三張院之成立，是為了促進同鄉之團結與合作，並非為了收取費用。陳祖澤表示，若三張院向全僑收取費用，將會引起全僑之不滿，並損害三張院之聲譽。陳祖澤呼籲三張院之成員，應以同鄉之利益為重，而非以個人利益為重。

## 金冠大酒樓夜總會 裝飾豪華表現精彩

【本報訊】金冠大酒樓夜總會，日前在記者會上表示，該會之裝飾豪華，表現精彩。金冠大酒樓夜總會之裝飾，以金、銀、紅、綠四色為主，顯得華麗奪目。金冠大酒樓夜總會之表演，則以粵劇、粵曲、粵樂等為主，表現精彩。金冠大酒樓夜總會表示，將繼續為同鄉提供高質素之娛樂服務。

## 紅寶石太子道分店 新張期燒雞特價

【本報訊】紅寶石太子道分店，日前在記者會上表示，該店之新張期，燒雞特價。紅寶石太子道分店之燒雞，選用名貴之雞隻，配以名貴之香料，燒製而成。紅寶石太子道分店表示，將繼續為同鄉提供高質素之餐飲服務。

（一）政府對立例  
（二）改善「三不管」管理  
（三）大廈業主與租客之關係  
（四）大廈業主與租客之關係  
（五）大廈業主與租客之關係  
（六）大廈業主與租客之關係  
（七）大廈業主與租客之關係  
（八）大廈業主與租客之關係  
（九）大廈業主與租客之關係  
（十）大廈業主與租客之關係

（一）政府對立例  
（二）改善「三不管」管理  
（三）大廈業主與租客之關係  
（四）大廈業主與租客之關係  
（五）大廈業主與租客之關係  
（六）大廈業主與租客之關係  
（七）大廈業主與租客之關係  
（八）大廈業主與租客之關係  
（九）大廈業主與租客之關係  
（十）大廈業主與租客之關係

（一）政府對立例  
（二）改善「三不管」管理  
（三）大廈業主與租客之關係  
（四）大廈業主與租客之關係  
（五）大廈業主與租客之關係  
（六）大廈業主與租客之關係  
（七）大廈業主與租客之關係  
（八）大廈業主與租客之關係  
（九）大廈業主與租客之關係  
（十）大廈業主與租客之關係

（一）政府對立例  
（二）改善「三不管」管理  
（三）大廈業主與租客之關係  
（四）大廈業主與租客之關係  
（五）大廈業主與租客之關係  
（六）大廈業主與租客之關係  
（七）大廈業主與租客之關係  
（八）大廈業主與租客之關係  
（九）大廈業主與租客之關係  
（十）大廈業主與租客之關係

（一）政府對立例  
（二）改善「三不管」管理  
（三）大廈業主與租客之關係  
（四）大廈業主與租客之關係  
（五）大廈業主與租客之關係  
（六）大廈業主與租客之關係  
（七）大廈業主與租客之關係  
（八）大廈業主與租客之關係  
（九）大廈業主與租客之關係  
（十）大廈業主與租客之關係

（一）政府對立例  
（二）改善「三不管」管理  
（三）大廈業主與租客之關係  
（四）大廈業主與租客之關係  
（五）大廈業主與租客之關係  
（六）大廈業主與租客之關係  
（七）大廈業主與租客之關係  
（八）大廈業主與租客之關係  
（九）大廈業主與租客之關係  
（十）大廈業主與租客之關係

（一）政府對立例  
（二）改善「三不管」管理  
（三）大廈業主與租客之關係  
（四）大廈業主與租客之關係  
（五）大廈業主與租客之關係  
（六）大廈業主與租客之關係  
（七）大廈業主與租客之關係  
（八）大廈業主與租客之關係  
（九）大廈業主與租客之關係  
（十）大廈業主與租客之關係

（一）政府對立例  
（二）改善「三不管」管理  
（三）大廈業主與租客之關係  
（四）大廈業主與租客之關係  
（五）大廈業主與租客之關係  
（六）大廈業主與租客之關係  
（七）大廈業主與租客之關係  
（八）大廈業主與租客之關係  
（九）大廈業主與租客之關係  
（十）大廈業主與租客之關係

（一）政府對立例  
（二）改善「三不管」管理  
（三）大廈業主與租客之關係  
（四）大廈業主與租客之關係  
（五）大廈業主與租客之關係  
（六）大廈業主與租客之關係  
（七）大廈業主與租客之關係  
（八）大廈業主與租客之關係  
（九）大廈業主與租客之關係  
（十）大廈業主與租客之關係

（一）政府對立例  
（二）改善「三不管」管理  
（三）大廈業主與租客之關係  
（四）大廈業主與租客之關係  
（五）大廈業主與租客之關係  
（六）大廈業主與租客之關係  
（七）大廈業主與租客之關係  
（八）大廈業主與租客之關係  
（九）大廈業主與租客之關係  
（十）大廈業主與租客之關係

（一）政府對立例  
（二）改善「三不管」管理  
（三）大廈業主與租客之關係  
（四）大廈業主與租客之關係  
（五）大廈業主與租客之關係  
（六）大廈業主與租客之關係  
（七）大廈業主與租客之關係  
（八）大廈業主與租客之關係  
（九）大廈業主與租客之關係  
（十）大廈業主與租客之關係

（一）政府對立例  
（二）改善「三不管」管理  
（三）大廈業主與租客之關係  
（四）大廈業主與租客之關係  
（五）大廈業主與租客之關係  
（六）大廈業主與租客之關係  
（七）大廈業主與租客之關係  
（八）大廈業主與租客之關係  
（九）大廈業主與租客之關係  
（十）大廈業主與租客之關係

（一）政府對立例  
（二）改善「三不管」管理  
（三）大廈業主與租客之關係  
（四）大廈業主與租客之關係  
（五）大廈業主與租客之關係  
（六）大廈業主與租客之關係  
（七）大廈業主與租客之關係  
（八）大廈業主與租客之關係  
（九）大廈業主與租客之關係  
（十）大廈業主與租客之關係

（一）政府對立例  
（二）改善「三不管」管理  
（三）大廈業主與租客之關係  
（四）大廈業主與租客之關係  
（五）大廈業主與租客之關係  
（六）大廈業主與租客之關係  
（七）大廈業主與租客之關係  
（八）大廈業主與租客之關係  
（九）大廈業主與租客之關係  
（十）大廈業主與租客之關係

（一）政府對立例  
（二）改善「三不管」管理  
（三）大廈業主與租客之關係  
（四）大廈業主與租客之關係  
（五）大廈業主與租客之關係  
（六）大廈業主與租客之關係  
（七）大廈業主與租客之關係  
（八）大廈業主與租客之關係  
（九）大廈業主與租客之關係  
（十）大廈業主與租客之關係

（一）政府對立例  
（二）改善「三不管」管理  
（三）大廈業主與租客之關係  
（四）大廈業主與租客之關係  
（五）大廈業主與租客之關係  
（六）大廈業主與租客之關係  
（七）大廈業主與租客之關係  
（八）大廈業主與租客之關係  
（九）大廈業主與租客之關係  
（十）大廈業主與租客之關係

（一）政府對立例  
（二）改善「三不管」管理  
（三）大廈業主與租客之關係  
（四）大廈業主與租客之關係  
（五）大廈業主與租客之關係  
（六）大廈業主與租客之關係  
（七）大廈業主與租客之關係  
（八）大廈業主與租客之關係  
（九）大廈業主與租客之關係  
（十）大廈業主與租客之關係



### 寶通遊旅

東遠譽馳·速迅行飛·越卓務服

## CAT

司公航民乘請

### 機客射噴·羅華翠·級超

0二九二二二·一九三〇二二·話電港香  
六二二八六六·〇八二五六六·話電龍九

谷曼·刺尼馬·港香·北台·珠璣·阪大·京東·城漢

### 鼻病常識

（治根）  
一切鼻病，久塞不通，長流鼻涕，頭痛流涕，敏感噴嚏，容易傷風，時流鼻血，喉頭發癢，一服見功。

### 鼻淵丸

每盒十元

中國誰謂無聖人！  
本地藥何嘗不辣！  
贈送書信，附贈九龍城街坊會會員證，可獲九折優惠。

### 陳劍如追悼會

定本月廿八日舉行

陳劍如先生，係本報前社長，於本月廿七日（星期日）下午二時，在香港九龍大學禮堂舉行追悼會。陳劍如先生生前，熱心公益，為社會作出貢獻。陳劍如先生之追悼會，將由九龍大學校長黃湛主持，並邀請多位嘉賓致辭。陳劍如先生之遺孀及子女，亦將出席追悼會。

### 翁平夫人病逝

定明日下午二時出殯

翁平夫人，係本報前社長翁平之夫人，於本月廿七日（星期日）下午二時，在香港九龍大學禮堂病逝。翁平夫人生前，熱心公益，為社會作出貢獻。翁平夫人之出殯，將由九龍大學校長黃湛主持，並邀請多位嘉賓致辭。翁平夫人之遺孀及子女，亦將出席出殯禮。

### 國際工業大廈

觀塘海濱道175號（即K11商場對面）  
電話：39-3999（近海濱道）

建築特別考究，消防設備完善，客貨電梯四部，樓下自營倉庫貨物出入方便，面海朝陽，光線充足，衛生設備齊全。

已有入伙，歡迎參觀。

六樓至十三樓  
工廠地位適合各種輕工業之需，租售均可，定價特別克己。

地下至五樓  
自營國際倉庫，特設吉開張設備，完善安全，可獲租低廉服務週到。



# 東華三院丙午年總理互選

## 孫秉樞當選主席

### 首總廖烈武葉榮昌梁錦輝

【本報訊】東華三院丙午年總理互選，昨（廿四）日下午二時四十分，在東華三院禮堂舉行。當選主席為孫秉樞，首總為廖烈武、葉榮昌、梁錦輝。全體新總理四月一日就職。

總理互選，由總理候選人、董事、職員、義工、及各界人士參加。當選主席孫秉樞，首總廖烈武、葉榮昌、梁錦輝。全體新總理四月一日就職。

### 十一號巴士 延長至蘇屋村

【本報訊】九龍巴士公司，為便利乘客起見，決定延長十一號巴士路線，由蘇屋村至蘇屋村。此項延長路線，將於四月一日開始實施。

### 延至蘇屋村

【本報訊】九龍巴士公司，為便利乘客起見，決定延長十一號巴士路線，由蘇屋村至蘇屋村。此項延長路線，將於四月一日開始實施。

### 香港青年商會

【本報訊】香港青年商會，將於四月一日舉行週年大會。屆時將有各界人士參加，並選舉新一屆總理。

### 梁錦輝當選主席

【本報訊】梁錦輝當選主席，此項決定將於四月一日正式公佈。梁錦輝在當選後表示，將致力於改善會員福利及社會服務。

### 梁榮昌當選主席

【本報訊】梁榮昌當選主席，此項決定將於四月一日正式公佈。梁榮昌在當選後表示，將致力於改善會員福利及社會服務。

### 梁錦輝當選主席

【本報訊】梁錦輝當選主席，此項決定將於四月一日正式公佈。梁錦輝在當選後表示，將致力於改善會員福利及社會服務。



東華三院丙午年總理互選之丙午年總理及當年顧問全體合影（本報記者攝）

### 符合每一位希望 延年益壽的藥酒

歷史悠久的養命酒，其特點在那裡？要舉過去的實際例子，來說明它的奇效，的確不勝枚舉。

不過，在聽到以日本為首的各地，飲了養命酒的人恢復元氣的種々事實之後，誰也會焦急地說：

「快點飲養命酒吧！」

### 自然綜合作用的特徵

養命酒，係採用日本名貴藥材，經科學方法精製而成。其特點在於：能滋陰補腎，強身健體，對於體弱多病、氣血兩虧、精神不振、腰酸背痛、頭暈目眩、失眠健忘、食慾不振、消化不良、便秘、貧血、神經衰弱、婦科經閉、產後虛弱、小兒發育不良、老人體弱多病等，均有顯著療效。凡欲延年益壽，強身健體者，不可不飲。

三月五日日本東京藥房發行

### 養命酒

總代理：香港九龍彌敦道中環大廈二樓二二二號 養命酒總代理

## 您的飛航如在宮殿一般的舒適！

在今日高速度的交通中，加路達航空仍維持良好的傳統服務，為加路達的貴客，一切均能盡量供應，使旅途上最豪華的享受。

您的宮殿——“加路達”

CONVAIR 990A 航機為世界上最快最上佳的飛機，下次當您到海外時，請乘坐宏偉而舒適的加路達航機，飛航如在宮殿一般的舒適。

由港開行日期

曼谷	每星期三及星期五
耶加達	每星期三、星期五、星期日
東京	每星期二、星期四及星期六
歐洲	每星期五方便與新加坡接機

## 加路達 印尼航空公司

詢問及定座請與旅遊代理公司或直接與加路達印尼航空公司聯繫

## 好味...

## 香醇!

美國吉士香煙精選  
良煙煙味濃郁醇厚  
芬芳好味  
香醇適口無須濾咀  
樂趣無窮愛不釋手

### 吉士香煙

## 廠造織生大

號六十四道渠水角在  
二四六七八：話電

## 衫線

着抵真認 平又靚又

## 新都城大廈

香港北角英皇道  
電車總站對面

每層設有投郵筒、電錶、門窗、有線電視、風扇

每層設有垃圾槽、每戶設有獨立水錶

設計最週到  
管理最認真

租金由每月一百餘元起

查詢請電：700302 704207







該署經常爲未來建設計劃動用許多人力，要各方都關顧，廉租與徙置大廈，港九市區渠道，道路交通，衛星城市發展，避風塘擴展，都在在需財，但地收欸目前尚有困難，倘不預算，如何展開？

利都

價值

1. The first step is to identify the problem or question that needs to be addressed. This involves understanding the context and the specific requirements of the task.

2. The second step is to gather relevant information and data. This can involve research, consultation with experts, or collecting data from various sources.

3. The third step is to analyze the information and data collected. This involves identifying patterns, trends, and key factors that influence the outcome.

4. The fourth step is to develop a solution or plan. This involves brainstorming ideas, evaluating options, and selecting the most effective approach.

5. The fifth step is to implement the solution or plan. This involves putting the chosen approach into action and monitoring progress.

6. The sixth step is to evaluate the results and make adjustments as needed. This involves assessing the effectiveness of the solution and making changes to improve performance.

7. The seventh step is to document the process and results. This involves creating a record of the steps taken, the data collected, and the conclusions reached.

8. The eighth step is to communicate the findings and recommendations. This involves sharing the results with stakeholders and providing advice on how to proceed.

9. The ninth step is to review the process and make improvements. This involves reflecting on the experience and identifying areas for future improvement.

10. The tenth step is to conclude the project and celebrate success. This involves acknowledging the achievements of the team and expressing gratitude to all involved.

... ..



# 英國海外航空公司

## 每週有七次

# 東行航班



**星期一**  
707 噴射客機  
第 BA910 號航班  
下午五時起飛



**星期二**  
707 噴射客機  
第 BA912 號航班  
下午五時起飛



**星期三**  
707 噴射客機  
第 BA910 號航班  
下午五時起飛



**星期四**  
707 噴射客機  
第 BA916 號航班  
下午五時起飛



**星期五**  
707 噴射客機  
第 BA910 號航班  
下午五時起飛



**星期六**  
707 噴射客機  
第 BA920 號航班  
下午五時起飛



**星期日**  
707 噴射客機  
第 BA922 號航班  
下午五時起飛

## 請乘英航勞斯羅斯噴射客機

訂票請向各大旅行社或  
怡和有限公司航空部 接洽  
電話：二二九一〇一(日) 二二九一〇二(夜)

去界各地



英國海外航空公司服務最週到

BRITISH OVERSEAS AIRWAYS CORPORATION WITH AIR-INDIA AND QANTAS

## 大坑東社區服務中心 設立公眾圖書館

### 俾居民得以盡利用及獲益

### 招待週進入第二晚節目豐富

大坑東社區服務中心開業後，中心已於昨(廿四)晚舉行第二晚節目，由中心主席及區議員主持，並有各界人士參加。中心主席在致辭時，強調中心之宗旨，在於為區內居民提供各項服務，包括教育、文化、康樂及社會福利等。中心之公眾圖書館，現已正式開放，歡迎居民前往借閱圖書及利用各項設施。中心之第二晚節目，內容豐富，包括有：(一) 粵劇《紫雲英》、(二) 粵劇《紅鬃烈馬》、(三) 粵劇《打漁殺家》、(四) 粵劇《四郎探母》、(五) 粵劇《大鬧天宮》、(六) 粵劇《三打白骨精》、(七) 粵劇《八仙過海》、(八) 粵劇《天官賜福》、(九) 粵劇《大鬧龍宮》、(十) 粵劇《大鬧地府》。



HAPPY HOME  
號一五三二第

## 預防小兒麻痺症 流動隊工作地點

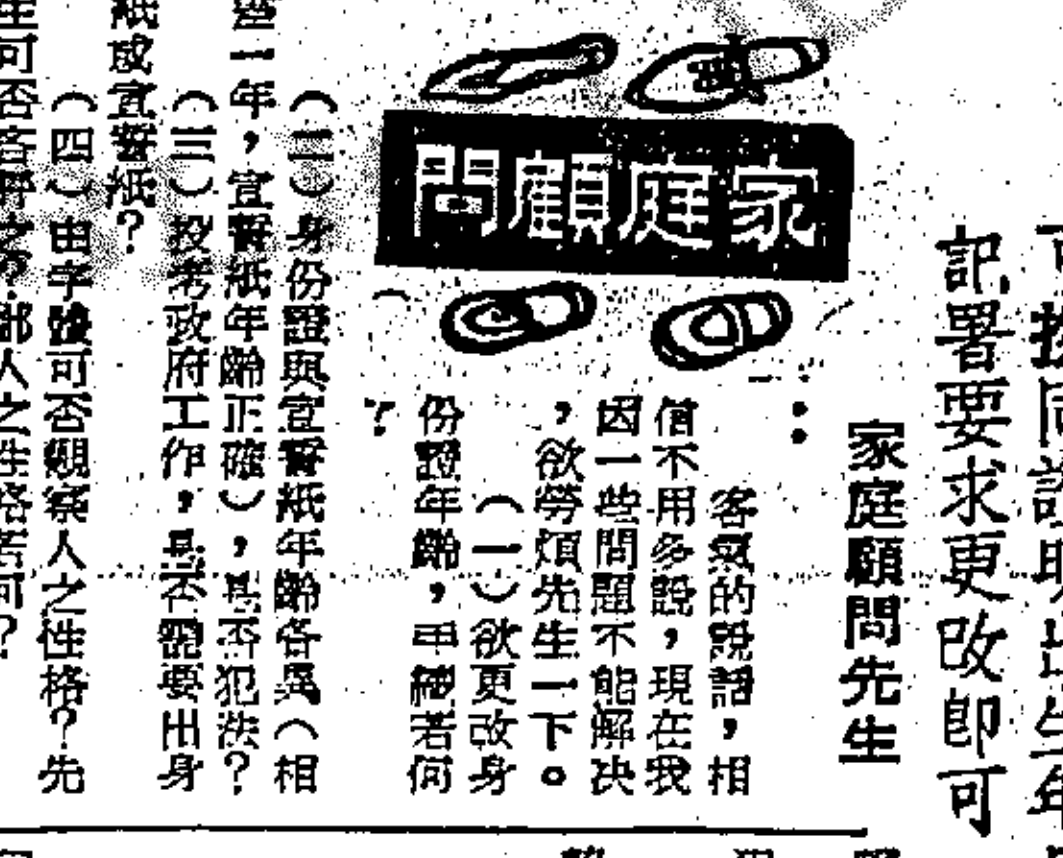
預防小兒麻痺症流動隊工作地點如下：  
(一) 水坑口：上午九時至下午五時。  
(二) 九龍：上午九時至下午五時。  
(三) 新界：上午九時至下午五時。  
(四) 葵青：上午九時至下午五時。  
(五) 荃灣：上午九時至下午五時。  
(六) 西貢：上午九時至下午五時。  
(七) 大埔：上午九時至下午五時。  
(八) 元朗：上午九時至下午五時。  
(九) 屯門：上午九時至下午五時。  
(十) 沙田：上午九時至下午五時。



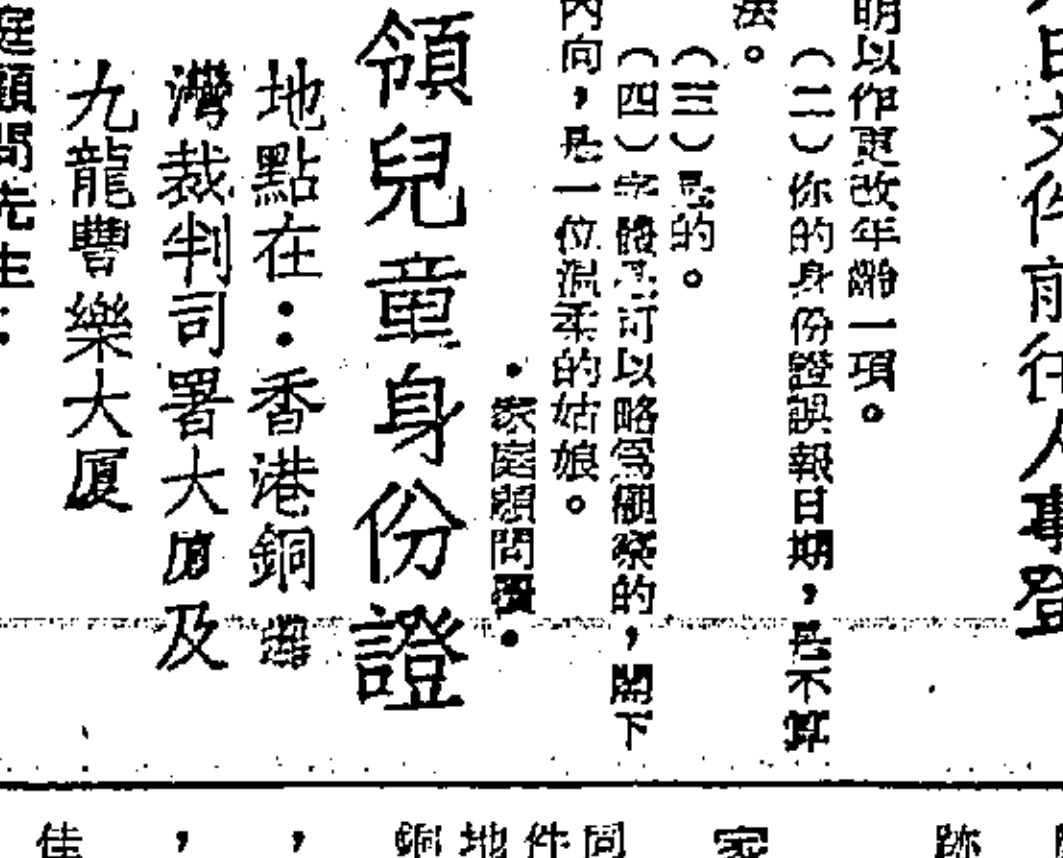
新派與保守 兩中的兩位候選人，都是女性。左為黃美蘭，右為黃美蘭。她們在競選中，都表現出了極大的勇氣和決心。她們的競選活動，得到了廣大選民的熱烈支持。她們的競選活動，也為女性參政權的實現，起到了積極的推動作用。



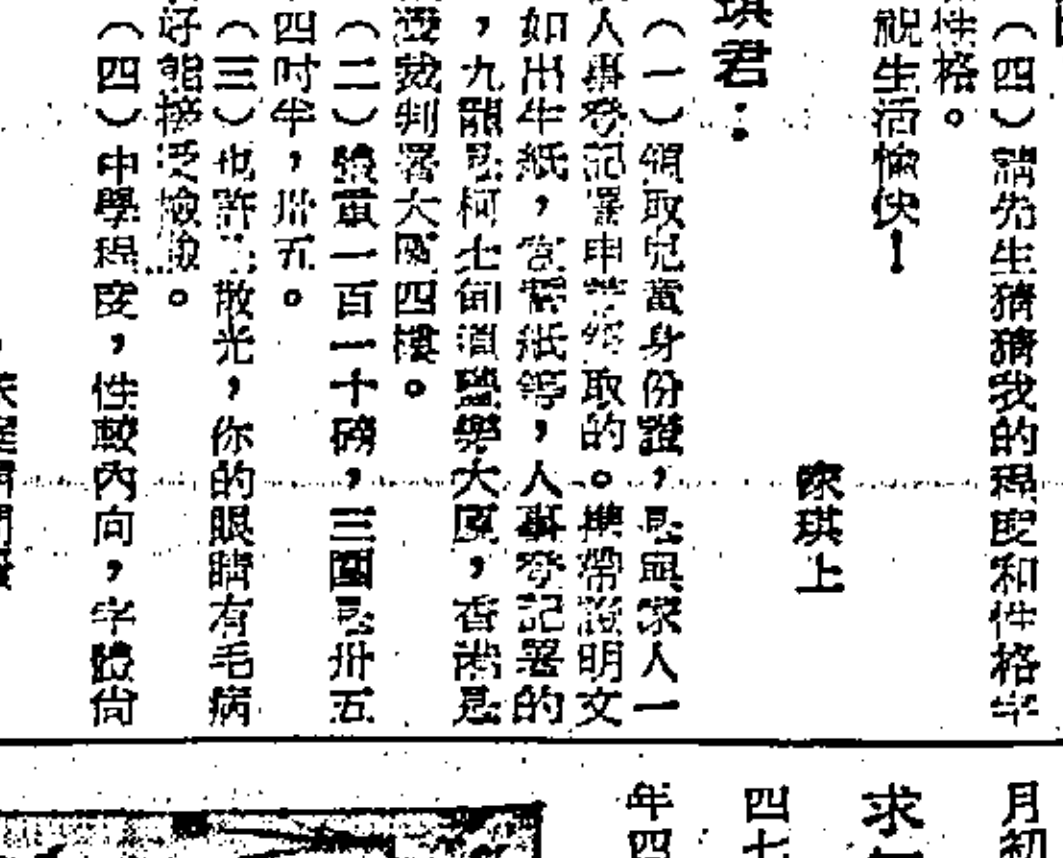
欲更改身份證年齡 可携同證明出生年月日文件前往人事登記署要求更改即可



領兒童身份證 地點在：香港銅鑼灣九龍豐樂大廈



欲更改身份證年齡 可携同證明出生年月日文件前往人事登記署要求更改即可



欲更改身份證年齡 可携同證明出生年月日文件前往人事登記署要求更改即可

## 英國海外航空公司

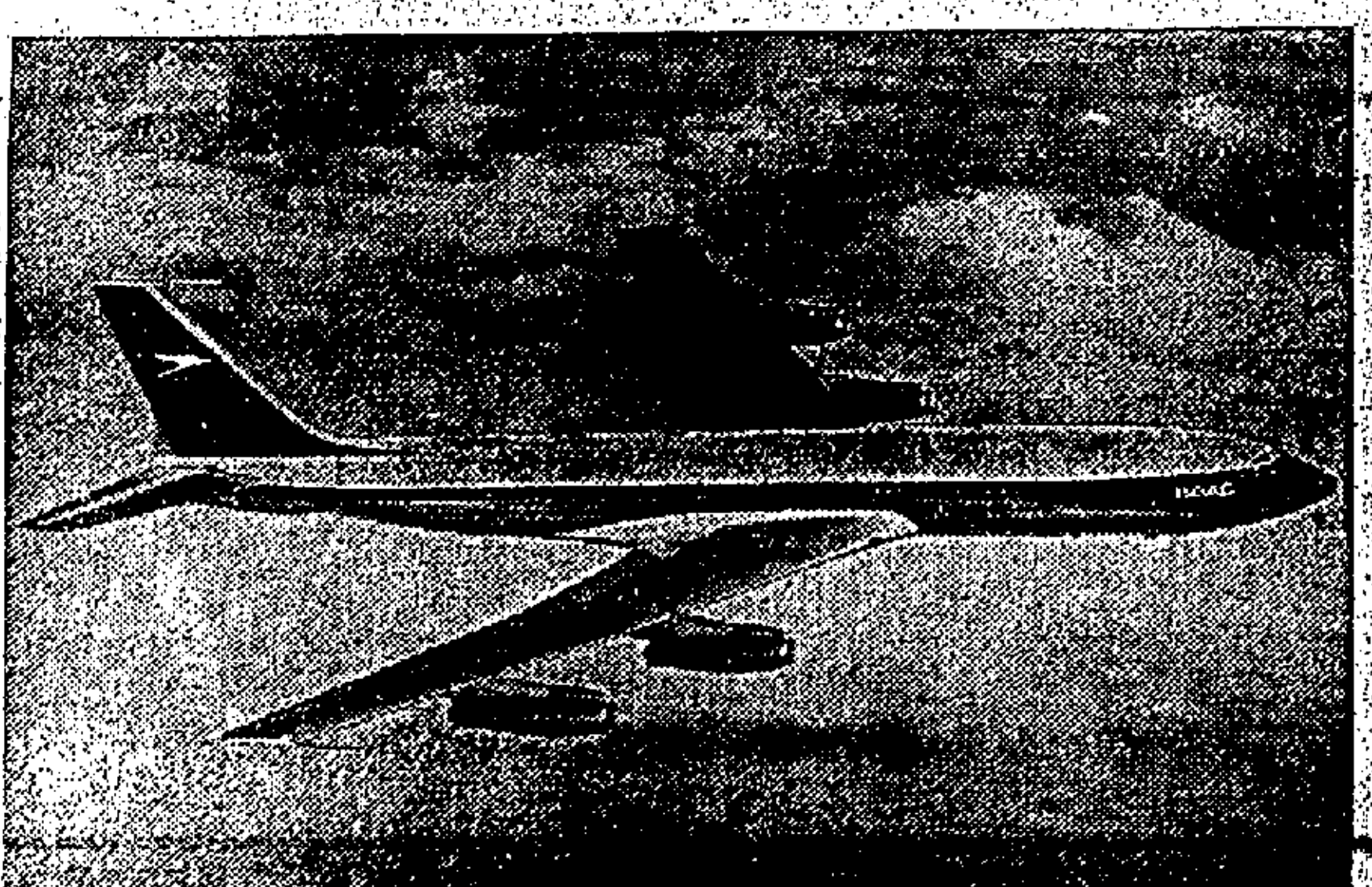
## 噴射客機

每日下午五時  
離港前往

# 東京



乘英航勞斯羅斯噴射客機



## 往東京最方便

訂票請向各大旅行社或  
怡和有限公司航空部 接洽  
電話：二二九一〇一(日) 二二九一〇二(夜)

去界各地



英國海外航空公司服務最週到

BRITISH OVERSEAS AIRWAYS CORPORATION WITH AIR-INDIA AND QANTAS



# 耕機示範農大興

## 新界農業推廣機械化開端

（特訊）新界農業推廣委員會，為推廣農業機械化，特在沙田農莊舉行「耕機示範」，由該會主席李卓人主持，並邀請各農會代表參加。是日，沙田農莊農戶，均踴躍參加，場面極為熱烈。李主席在致詞時，強調農業機械化之重要性，並表示該會將繼續推廣，以減輕農戶之負擔，提高生產效率。隨後，由該會派員示範各種農業機械之使用，包括抽水機、打穀機、鋤草機等，並向農戶講解其優點及操作方法。農戶們紛紛上前觀看，並向示範人員提問，場面十分熱鬧。此次示範活動，不僅增進了農戶對農業機械之了解，也為推廣農業機械化奠定了良好基礎。

（本報記者 李卓人）



沙田農莊舉行耕機示範，由李卓人主席主持，場面熱烈。

# 大興農機

（特訊）大興農機公司，為推廣農業機械化，特在沙田農莊舉行「耕機示範」，由該公司主席李卓人主持，並邀請各農會代表參加。是日，沙田農莊農戶，均踴躍參加，場面極為熱烈。李主席在致詞時，強調農業機械化之重要性，並表示該公司將繼續推廣，以減輕農戶之負擔，提高生產效率。隨後，由該公司派員示範各種農業機械之使用，包括抽水機、打穀機、鋤草機等，並向農戶講解其優點及操作方法。農戶們紛紛上前觀看，並向示範人員提問，場面十分熱鬧。此次示範活動，不僅增進了農戶對農業機械之了解，也為推廣農業機械化奠定了良好基礎。

沙田農莊舉行耕機示範，由李卓人主席主持，場面熱烈。

## 新界發現瑞祥雞蛋

（特訊）新界發現瑞祥雞蛋，此蛋係由瑞祥雞所產，其形狀與普通雞蛋無異，但其重量卻比一般雞蛋重，且其殼質堅硬，不易破裂。據悉，此蛋係由瑞祥雞所產，其重量約為普通雞蛋之三倍。此蛋之發現，引起了當地農戶之極大興趣，紛紛前來觀看。瑞祥雞係一種名貴雞種，其產蛋量較低，但其蛋質優良，營養豐富。此次發現瑞祥雞蛋，不僅為當地農戶帶來了驚喜，也為研究瑞祥雞之產蛋特性提供了重要參考。



新界發現瑞祥雞蛋，其重量比一般雞蛋重，且殼質堅硬。

# 長洲水陸居民熱烈祝北帝誕

（特訊）長洲水陸居民，為慶祝北帝誕辰，特在長洲天后廟舉行盛大祝慶活動。是日，長洲天后廟前，人山人海，熱鬧非凡。居民們紛紛前來參拜，祈求平安。此外，還舉行了多項民俗活動，包括舞龍、舞獅、抬神像等，吸引了眾多遊客前來觀看。祝慶活動在歡快的氣氛中圓滿結束。此次祝慶活動，不僅增進了居民之間的感情，也展示了長洲豐富多彩的文化底蘊。

長洲水陸居民，為慶祝北帝誕辰，特在長洲天后廟舉行盛大祝慶活動。

# 秧田保持濕潤 種植夏蔬應時

（特訊）為確保秧田濕潤，以利秧苗生長，農業推廣委員會特在沙田農莊舉行「秧田保持濕潤」示範活動。是日，沙田農莊農戶，均踴躍參加，場面極為熱烈。農業推廣委員會派員向農戶講解秧田保持濕潤之重要性，並示範各種保水方法，如鋪草、蓋土等。農戶們紛紛上前觀看，並向示範人員提問，場面十分熱鬧。此次示範活動，不僅增進了農戶對秧田保水之了解，也為推廣秧田保水技術奠定了良好基礎。

為確保秧田濕潤，以利秧苗生長，農業推廣委員會特在沙田農莊舉行「秧田保持濕潤」示範活動。

# 大鵬灣海域興建漁民子弟學校

（特訊）大鵬灣海域，為興建漁民子弟學校，特在該海域興建一座漁民子弟學校。該校係由大鵬灣漁民子弟學校籌備委員會籌建，旨在為該海域漁民子弟提供良好之教育機會。該校之興建，得到了當地政府及社會各界之大力支持。目前，該校之興建工作正積極進行中，預計近期內即可完工。該校之建成，將為該海域漁民子弟提供良好之教育環境，有助於提高其文化素質，促進其生活水平之提高。

大鵬灣海域，為興建漁民子弟學校，特在該海域興建一座漁民子弟學校。

# 民政署長後日主持 鄉鎮中學奠基禮

（特訊）民政署長，為主持鄉鎮中學奠基禮，特於後日（即六月廿六日）上午十時，在沙田農莊舉行奠基禮。是日，沙田農莊農戶，均踴躍參加，場面極為熱烈。民政署長在致詞時，強調教育之重要性，並表示該署將繼續支持鄉鎮中學之發展，以促進鄉鎮教育事業之進步。隨後，由該署派員主持奠基禮，並向農戶講解其重要性。農戶們紛紛上前觀看，並向示範人員提問，場面十分熱鬧。此次奠基禮，不僅增進了農戶對教育事業之了解，也為推廣教育事業奠定了良好基礎。

民政署長，為主持鄉鎮中學奠基禮，特於後日（即六月廿六日）上午十時，在沙田農莊舉行奠基禮。

# 社會要繁榮 稅少不免

（特訊）社會要繁榮，稅少不免。此為財政司郭伯偉在財政預算案中提出之重要觀點。郭司指出，稅收是政府財政收入之主要來源，也是社會繁榮之重要保障。政府將繼續致力於減輕稅收負擔，以促進社會繁榮。同時，政府也將加強稅收徵收，以確保稅收收入之穩定。郭司表示，政府將繼續致力於減輕稅收負擔，以促進社會繁榮。同時，政府也將加強稅收徵收，以確保稅收收入之穩定。郭司表示，政府將繼續致力於減輕稅收負擔，以促進社會繁榮。同時，政府也將加強稅收徵收，以確保稅收收入之穩定。

社會要繁榮，稅少不免。此為財政司郭伯偉在財政預算案中提出之重要觀點。

# 六萬人要繳納薪俸稅個人稅

（特訊）六萬人要繳納薪俸稅個人稅。此為財政司郭伯偉在財政預算案中提出之重要觀點。郭司指出，薪俸稅個人稅是政府財政收入之重要來源，也是社會繁榮之重要保障。政府將繼續致力於減輕稅收負擔，以促進社會繁榮。同時，政府也將加強稅收徵收，以確保稅收收入之穩定。郭司表示，政府將繼續致力於減輕稅收負擔，以促進社會繁榮。同時，政府也將加強稅收徵收，以確保稅收收入之穩定。郭司表示，政府將繼續致力於減輕稅收負擔，以促進社會繁榮。同時，政府也將加強稅收徵收，以確保稅收收入之穩定。

六萬人要繳納薪俸稅個人稅。此為財政司郭伯偉在財政預算案中提出之重要觀點。

# 三千宗房屋租估價已減

（特訊）三千宗房屋租估價已減。此為財政司郭伯偉在財政預算案中提出之重要觀點。郭司指出，房屋租估價是政府財政收入之重要來源，也是社會繁榮之重要保障。政府將繼續致力於減輕稅收負擔，以促進社會繁榮。同時，政府也將加強稅收徵收，以確保稅收收入之穩定。郭司表示，政府將繼續致力於減輕稅收負擔，以促進社會繁榮。同時，政府也將加強稅收徵收，以確保稅收收入之穩定。郭司表示，政府將繼續致力於減輕稅收負擔，以促進社會繁榮。同時，政府也將加強稅收徵收，以確保稅收收入之穩定。

三千宗房屋租估價已減。此為財政司郭伯偉在財政預算案中提出之重要觀點。

# 希望世界銀行來港實際調查

（特訊）希望世界銀行來港實際調查。此為財政司郭伯偉在財政預算案中提出之重要觀點。郭司指出，世界銀行來港實際調查，將有助於政府了解香港之經濟狀況，並為政府提供重要之參考。政府將繼續致力於減輕稅收負擔，以促進社會繁榮。同時，政府也將加強稅收徵收，以確保稅收收入之穩定。郭司表示，政府將繼續致力於減輕稅收負擔，以促進社會繁榮。同時，政府也將加強稅收徵收，以確保稅收收入之穩定。郭司表示，政府將繼續致力於減輕稅收負擔，以促進社會繁榮。同時，政府也將加強稅收徵收，以確保稅收收入之穩定。

希望世界銀行來港實際調查。此為財政司郭伯偉在財政預算案中提出之重要觀點。

# 適當稅收收支 有責任去安排

（特訊）適當稅收收支，有責任去安排。此為財政司郭伯偉在財政預算案中提出之重要觀點。郭司指出，適當稅收收支，是政府財政收入之重要保障，也是社會繁榮之重要保障。政府將繼續致力於減輕稅收負擔，以促進社會繁榮。同時，政府也將加強稅收徵收，以確保稅收收入之穩定。郭司表示，政府將繼續致力於減輕稅收負擔，以促進社會繁榮。同時，政府也將加強稅收徵收，以確保稅收收入之穩定。郭司表示，政府將繼續致力於減輕稅收負擔，以促進社會繁榮。同時，政府也將加強稅收徵收，以確保稅收收入之穩定。

適當稅收收支，有責任去安排。此為財政司郭伯偉在財政預算案中提出之重要觀點。

# 不同意見將公地用於少數身上

（特訊）不同意見，將公地用於少數身上。此為財政司郭伯偉在財政預算案中提出之重要觀點。郭司指出，不同意見，是政府財政收入之重要保障，也是社會繁榮之重要保障。政府將繼續致力於減輕稅收負擔，以促進社會繁榮。同時，政府也將加強稅收徵收，以確保稅收收入之穩定。郭司表示，政府將繼續致力於減輕稅收負擔，以促進社會繁榮。同時，政府也將加強稅收徵收，以確保稅收收入之穩定。郭司表示，政府將繼續致力於減輕稅收負擔，以促進社會繁榮。同時，政府也將加強稅收徵收，以確保稅收收入之穩定。

不同意見，將公地用於少數身上。此為財政司郭伯偉在財政預算案中提出之重要觀點。

# 社會各種建設 都需基金準備

（特訊）社會各種建設，都需基金準備。此為財政司郭伯偉在財政預算案中提出之重要觀點。郭司指出，社會各種建設，是政府財政收入之重要保障，也是社會繁榮之重要保障。政府將繼續致力於減輕稅收負擔，以促進社會繁榮。同時，政府也將加強稅收徵收，以確保稅收收入之穩定。郭司表示，政府將繼續致力於減輕稅收負擔，以促進社會繁榮。同時，政府也將加強稅收徵收，以確保稅收收入之穩定。郭司表示，政府將繼續致力於減輕稅收負擔，以促進社會繁榮。同時，政府也將加強稅收徵收，以確保稅收收入之穩定。

社會各種建設，都需基金準備。此為財政司郭伯偉在財政預算案中提出之重要觀點。

# 美冷公司陳良潤退

（特訊）美冷公司陳良潤退。此為財政司郭伯偉在財政預算案中提出之重要觀點。郭司指出，美冷公司陳良潤退，是政府財政收入之重要保障，也是社會繁榮之重要保障。政府將繼續致力於減輕稅收負擔，以促進社會繁榮。同時，政府也將加強稅收徵收，以確保稅收收入之穩定。郭司表示，政府將繼續致力於減輕稅收負擔，以促進社會繁榮。同時，政府也將加強稅收徵收，以確保稅收收入之穩定。郭司表示，政府將繼續致力於減輕稅收負擔，以促進社會繁榮。同時，政府也將加強稅收徵收，以確保稅收收入之穩定。

美冷公司陳良潤退。此為財政司郭伯偉在財政預算案中提出之重要觀點。











# 清明節 港人內匯活動開始增旺

## 表現不大理想

（本報訊）清明節期間，港人內匯活動開始增旺，但表現不大理想。據悉，清明節期間，港人內匯活動開始增旺，但表現不大理想。據悉，清明節期間，港人內匯活動開始增旺，但表現不大理想。據悉，清明節期間，港人內匯活動開始增旺，但表現不大理想。

（本報訊）清明節期間，港人內匯活動開始增旺，但表現不大理想。據悉，清明節期間，港人內匯活動開始增旺，但表現不大理想。據悉，清明節期間，港人內匯活動開始增旺，但表現不大理想。據悉，清明節期間，港人內匯活動開始增旺，但表現不大理想。

# 美國提高利息 港幣匯價抽緊

## 分行在港 增加用地 分廠在港 增加用地

（本報訊）美國提高利息，港幣匯價抽緊。據悉，美國提高利息，港幣匯價抽緊。據悉，美國提高利息，港幣匯價抽緊。據悉，美國提高利息，港幣匯價抽緊。據悉，美國提高利息，港幣匯價抽緊。

# 加州儲蓄貸款公司 存款利率予提高

## 每季複利為五厘 各大銀行存款利率，亦升至五厘半

（本報訊）加州儲蓄貸款公司，存款利率予提高。據悉，加州儲蓄貸款公司，存款利率予提高。據悉，加州儲蓄貸款公司，存款利率予提高。據悉，加州儲蓄貸款公司，存款利率予提高。

# 世界經濟受影響

## 英正視美被加稅動向 港內銀根鬆動資金可能外流

（本報訊）世界經濟受影響，英正視美被加稅動向。據悉，世界經濟受影響，英正視美被加稅動向。據悉，世界經濟受影響，英正視美被加稅動向。據悉，世界經濟受影響，英正視美被加稅動向。

（本報訊）世界經濟受影響，英正視美被加稅動向。據悉，世界經濟受影響，英正視美被加稅動向。據悉，世界經濟受影響，英正視美被加稅動向。據悉，世界經濟受影響，英正視美被加稅動向。

# 應節貨品 推銷紛紛

## 近漸期節活復 推出紛紛 展開意生備準行商貨百

（本報訊）應節貨品，推銷紛紛。據悉，應節貨品，推銷紛紛。據悉，應節貨品，推銷紛紛。據悉，應節貨品，推銷紛紛。據悉，應節貨品，推銷紛紛。

# 紗廠成本已減輕

## 生產利潤更合理 較去年成本平均低五十元

（本報訊）紗廠成本已減輕，生產利潤更合理。據悉，紗廠成本已減輕，生產利潤更合理。據悉，紗廠成本已減輕，生產利潤更合理。據悉，紗廠成本已減輕，生產利潤更合理。

# 糖市淡勢未扭轉

## 做價低潮已站定 棉花中白幼紗稍回穩

（本報訊）糖市淡勢未扭轉，做價低潮已站定。據悉，糖市淡勢未扭轉，做價低潮已站定。據悉，糖市淡勢未扭轉，做價低潮已站定。據悉，糖市淡勢未扭轉，做價低潮已站定。

# 本港接近清明節常有現象

## 喜筵禮餅生意轉沉慢 飲食業淡季支持吃力

（本報訊）本港接近清明節常有現象，喜筵禮餅生意轉沉慢。據悉，本港接近清明節常有現象，喜筵禮餅生意轉沉慢。據悉，本港接近清明節常有現象，喜筵禮餅生意轉沉慢。據悉，本港接近清明節常有現象，喜筵禮餅生意轉沉慢。

# 米市交投更疏落

## 二盆商清理積存貨 補充購納顯著減

（本報訊）米市交投更疏落，二盆商清理積存貨。據悉，米市交投更疏落，二盆商清理積存貨。據悉，米市交投更疏落，二盆商清理積存貨。據悉，米市交投更疏落，二盆商清理積存貨。

# 石棉瓦防水粉 銷流頓呈暢活

## 去年增產四四〇萬包 達七二〇萬包

（本報訊）石棉瓦防水粉，銷流頓呈暢活。據悉，石棉瓦防水粉，銷流頓呈暢活。據悉，石棉瓦防水粉，銷流頓呈暢活。據悉，石棉瓦防水粉，銷流頓呈暢活。

# 菲大企業面對 危急經濟危機

## 工業界請政府挽救 菲大企業面對 危急經濟危機

（本報訊）菲大企業面對危急經濟危機，工業界請政府挽救。據悉，菲大企業面對危急經濟危機，工業界請政府挽救。據悉，菲大企業面對危急經濟危機，工業界請政府挽救。據悉，菲大企業面對危急經濟危機，工業界請政府挽救。

# 海市鮮貨 供報價市

## 疏升報價市 元三十傍淋班紅

品名	單位	價格
紅班淋	每斤	三十元
鮮魚	每斤	二十五元
鮮肉	每斤	二十元
鮮菜	每斤	十五元
鮮果	每斤	十元

# 港股市交投活轉

## 價位屬穩中趨軟 全日開做值二一四〇萬元

股票名稱	價格
香港銀行	一百元
渣打銀行	一百元
匯豐銀行	一百元
德華銀行	一百元
橫濱正金	一百元

# 日信用狀收支 中旬巨額盈餘

## 約三億四千萬美元 海外商業申訴 去月共六三宗

項目	金額
信用狀收支	三億四千萬美元
海外商業申訴	六三宗

# 續接秋季新單

## 製衣廠接貨，下月有棉質與非棉質成衣付運

品名	數量
棉質成衣	一萬件
非棉質成衣	一萬件

# 香港金融行情表

## 三月廿四日

項目	價格
黃金	一百元
白銀	一百元
銅	一百元
鐵	一百元
錫	一百元

# 美利息升至卅年高位

## 世界經濟受影響

項目	利率
一年期	五厘
三年期	六厘
五年期	七厘
十年期	八厘

# 加州儲蓄貸款公司 存款利率予提高

## 每季複利為五厘 各大銀行存款利率，亦升至五厘半

項目	利率
一年期	五厘半
三年期	六厘半
五年期	七厘半
十年期	八厘半

















電影界盛名  
勞校大義  
演義大義  
天兩後  
行舉夜日

電影界盛名  
勞校大義  
演義大義  
天兩後  
行舉夜日

電影界盛名  
勞校大義  
演義大義  
天兩後  
行舉夜日

電影界盛名  
勞校大義  
演義大義  
天兩後  
行舉夜日

電影界盛名  
勞校大義  
演義大義  
天兩後  
行舉夜日

電影界盛名  
勞校大義  
演義大義  
天兩後  
行舉夜日

電影界盛名  
勞校大義  
演義大義  
天兩後  
行舉夜日

電影界盛名  
勞校大義  
演義大義  
天兩後  
行舉夜日

電影界盛名  
勞校大義  
演義大義  
天兩後  
行舉夜日

電影界盛名  
勞校大義  
演義大義  
天兩後  
行舉夜日

電影界盛名  
勞校大義  
演義大義  
天兩後  
行舉夜日

電影界盛名  
勞校大義  
演義大義  
天兩後  
行舉夜日

電影界盛名  
勞校大義  
演義大義  
天兩後  
行舉夜日

電影界盛名  
勞校大義  
演義大義  
天兩後  
行舉夜日

電影界盛名  
勞校大義  
演義大義  
天兩後  
行舉夜日

電影界盛名  
勞校大義  
演義大義  
天兩後  
行舉夜日

電影界盛名  
勞校大義  
演義大義  
天兩後  
行舉夜日

電影界盛名  
勞校大義  
演義大義  
天兩後  
行舉夜日

電影界盛名  
勞校大義  
演義大義  
天兩後  
行舉夜日

電影界盛名  
勞校大義  
演義大義  
天兩後  
行舉夜日



一九六六年度  
英中會考 試題預習專欄

**經濟及公共事務科 (十二) · 林少喜 ·**

Economic and Public Affairs (12)

**40. How is a Limited Company formed?**

Before a limited company can begin business, it must first lodge with the Registrar a Memorandum of Association, and at the same time its articles of association.

The memorandum is the charter of the company. It consists of the name of the company, the location of the registered office, the objects of the company, the liabilities of the shareholders, the amount of authorised capital and the types of shares.

The articles of association are a contract between the company and its members. They include voting power, appointment of directors, transfer of shares, distribution of profit, dissolution and bankruptcy.

After the call up of the capital from the shares allotted the company can then operate its business.

**41. What is the difference between a preference share and a ordinary share?**

The amount of capital is clearly stated in the memorandum of the company. It is called the authorised capital. When the face value of each share has been fully paid, the total amount of these shares allotted will be given share certificates to the directors of the company. This is the issued capital.

An ordinary shares can receive dividend specified according to the articles of the company. Its rate is not fixed. The returns from the capital invested depend on the amount of profit and the decision of the company's director.

A preference share bears a fixed rate of dividend so that the holder is paid by a fixed rate before other share holders get anything.

**42. What is debentures?**

Debentures are different from shares. The holder is a creditor of the company. It is the loan of the company. It is the title acknowledging the indebtedness of the company for the amount stated and undertaking to pay a fixed interest, no matter the company has made profit or not.

**43. How is transaction of shares of a public limited Company carried out in Hong Kong?**

When you buy or sell any shares of the public limited Company, the transaction must pass through the registered brokers of the Hong Kong Stock Exchange Limited. A daily quotation list of the stocks and shares is published in most daily newspapers. The present scale of brokerage is 1% on shares payable by buyers and sellers. An ad valorem stamp duty is also payable by buyers and sellers at the rate of 20 cents per hundred dollars. The sellers must present the share certificate and must sign the instruments of transfer which must bear a \$5 embossed stamp to the brokers. After completing the above transaction the buyers can then take the share certificates and the instruments of transfer to the company for registration. The new share certificates will be issued to the buyers.

Questions for next weeks

**42. What is money? What are its functions?**

**43. What is it meant by "Legal tender"?**

**44. How is paper money issued by the Hong Kong authorised banks?**

**45. What is the difference between**

(i) a bearer cheque

(ii) an order cheque

(iii) a cross cheque.

**46. What is the World Bank**











本報爲加招僱用譯者服務，在本埠工人世界（即荷蘭印工）之小販或雜工，凡其親屬具有左列各職之一（聘）、「招生」、「聘請」、「指導」、「出使」及「親友關係」等六個，每條每條收費銀一鎊，倘過個半位以上（大者每招僱四十個，每條收一元），未交四個月者每六個月，每條收銀一元，如超過四個月者，每條亦收三元，以表對讀者服務之意。歡迎函索章程可也。

○六至十一歲 每段大字 四 細字 四十七個 每天 三元

○十二至十五歲 每段大字 四 細字 四十七個 每天 三元

○十六至二十歲 每段大字 四 細字 四十七個 每天 三元

○二十一至二十五歲 每段大字 四 細字 四十七個 每天 三元

○二十六至三十歲 每段大字 四 細字 四十七個 每天 三元

○三十一至三十五歲 每段大字 四 細字 四十七個 每天 三元

○三十六至四十歲 每段大字 四 細字 四十七個 每天 三元

○四十一至四十五歲 每段大字 四 細字 四十七個 每天 三元

○四十六至五十歲 每段大字 四 細字 四十七個 每天 三元

○五十一至五十五歲 每段大字 四 細字 四十七個 每天 三元

○五十六至六十歲 每段大字 四 細字 四十七個 每天 三元

○六十一至六十五歲 每段大字 四 細字 四十七個 每天 三元

○六十六至七十歲 每段大字 四 細字 四十七個 每天 三元

○七十一至七十五歲 每段大字 四 細字 四十七個 每天 三元

○七十六至八十歲 每段大字 四 細字 四十七個 每天 三元

○八十一至八十五歲 每段大字 四 細字 四十七個 每天 三元

○八十六至九十歲 每段大字 四 細字 四十七個 每天 三元

○九十一至九十五歲 每段大字 四 細字 四十七個 每天 三元

○九十六至一百歲 每段大字 四 細字 四十七個 每天 三元

[illegible]

薄記	員	聘請女傭	聘修相師
五箱	遇近照函請簡報二箱	箱七箱	箱

聘請男女職員  
請到本公司入口  
經理全案出入口  
請到本公司入口  
經理全案出入口

樓員 聘 日 文 啟 受 誠 徵 助 護

[illegible]

鹿 敦 華  
龍 道 興

山  
蘭  
街  
敗

填	東
地	
街	
	油

東  
道

旺角碼頭  
旺角辦事處

世界小廣告」請將廣告文字列入表  
活道一一〇號華僑日報廣告部收當

元請將下列稿件由 月

啓  
一九六六年  
月  
日

冊字四 十圓 每天二元

[illegible]

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----

[illegible][illegible]







# 工人世界

WORKMEN'S WORLD

## 政府年報指出加新調查經過

### 薪委最後建仍決 俸會後議待定

【本報訊】政府年報指出，加薪調查經過，薪委會最後建議，俸會後議待定。政府年報指出，加薪調查經過，薪委會最後建議，俸會後議待定。政府年報指出，加薪調查經過，薪委會最後建議，俸會後議待定。

## 製造冷藏雪櫃 工作漸入旺月

### 工友收入多少視乎技術而定

【本報訊】製造冷藏雪櫃的工作，最近已漸入旺月。工友收入多少視乎技術而定。製造冷藏雪櫃的工作，最近已漸入旺月。工友收入多少視乎技術而定。

## 工友欲保健康 注意工作環境

【本報訊】工友欲保健康，注意工作環境。改善空氣流通，首要空氣設備。工友欲保健康，注意工作環境。改善空氣流通，首要空氣設備。

## 象牙製作工會 後日四喜臨門

慶祝會慶暨新會址落成典禮

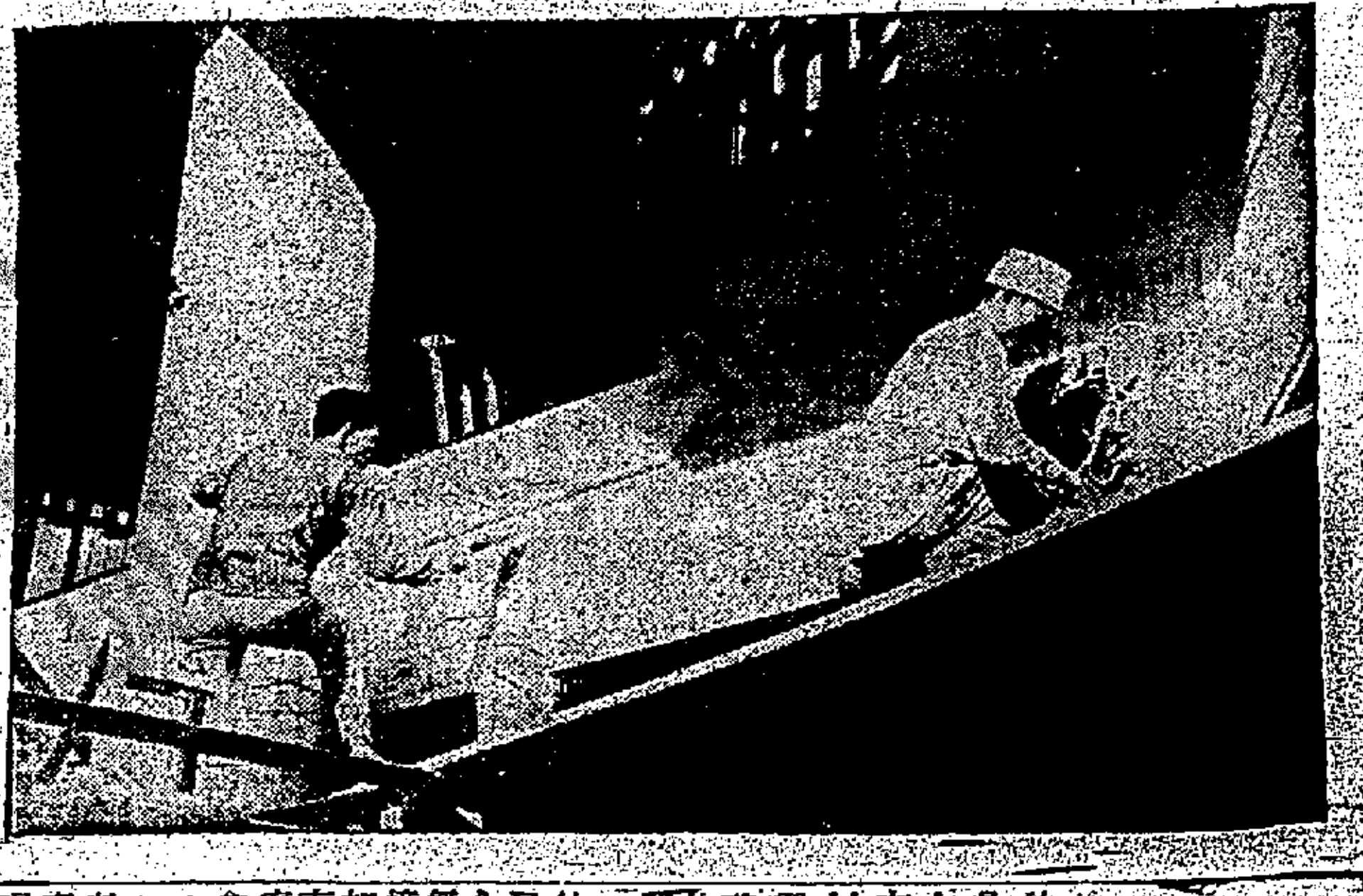
## 酒樓業畸形發展中 職工就業不受影響

流動性大工人收入無變動

【本報訊】酒樓業畸形發展中，職工就業不受影響。流動性大工人收入無變動。酒樓業畸形發展中，職工就業不受影響。

## 象對理管事人 重並時同質資 理合遇待應首 用善人知要更

【本報訊】象對理管事人，重並時同質資。理合遇待應首，用善人知要更。象對理管事人，重並時同質資。



### 米店售貨工友 工作不易應付

【本報訊】米店售貨工友，工作不易應付。米店售貨工友，工作不易應付。

### 前日慶祝會慶 新員就職聯歡

【本報訊】前日慶祝會慶，新員就職聯歡。前日慶祝會慶，新員就職聯歡。

### THE REVENGE OF SPARTACUS

Technicolor Techniscope

天殺，軍千！連喊馬萬

### 復興日報

今日天宮

### 華僑日晚報廣告信箱

下列信箱有信 請携收據來取

301	302	303	304	305	306	307	308	309	310	311	312	313	314	315	316	317	318	319	320
321	322	323	324	325	326	327	328	329	330	331	332	333	334	335	336	337	338	339	340
341	342	343	344	345	346	347	348	349	350	351	352	353	354	355	356	357	358	359	360
361	362	363	364	365	366	367	368	369	370	371	372	373	374	375	376	377	378	379	380
381	382	383	384	385	386	387	388	389	390	391	392	393	394	395	396	397	398	399	400

### 復興日報

今日天宮

### THE REVENGE OF SPARTACUS

Technicolor Techniscope

天殺，軍千！連喊馬萬

### 有萬羅包容內

十六開本五百頁二百餘萬言

### 華僑日報

出版新

### 新書

第十九回 一九六六

### 新書

編新現法 真寫事大

### 新書

篇四十分書全

### 新書

用實含皆人個 庭家 國社 校學 廠工 行商 備必考參 新最料資

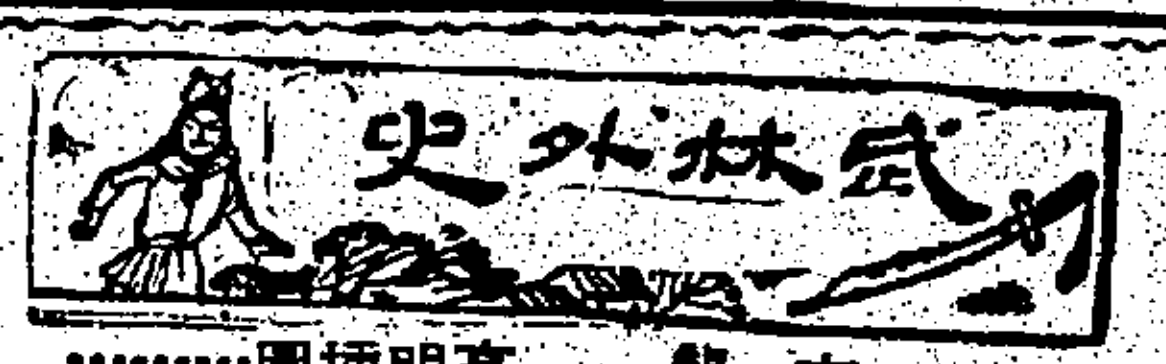












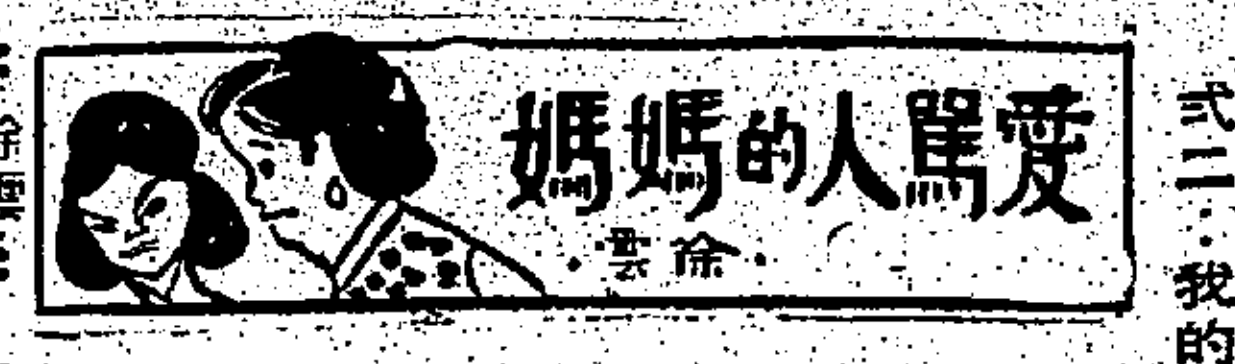
武林外史

第五卷：暗血紅顏  
王夫人開始覺得奇怪，這「暗血紅顏」公案，多麼奇怪，她向王老爺子說：「老爺，這暗血紅顏，是誰？為什麼要叫他暗血紅顏？」王老爺子說：「這暗血紅顏，是個女人，她的名字，就叫暗血紅顏。她的故事，很長，也很奇。她是一個被冤枉的人，她的冤屈，只有她知道。她的故事，只有她知道。她的故事，只有她知道。」



生死交誼

「生死交誼，何行？」王夫人問道。王老爺子說：「生死交誼，就是生死之交。何行，就是何行。生死交誼，就是生死之交。何行，就是何行。生死交誼，就是生死之交。何行，就是何行。」



愛罵人媽媽

二：我的媽媽也罵人  
王夫人問道：「你的媽媽也罵人？」王老爺子說：「是的，我的媽媽也罵人。我的媽媽，是一個很厲害的人。她的罵人，很有名。她的罵人，很有名。她的罵人，很有名。」



春色滿園

春色滿園  
王夫人問道：「春色滿園？」王老爺子說：「春色滿園，就是春色滿園。春色滿園，就是春色滿園。春色滿園，就是春色滿園。」

三八七：重要線索

三八七：重要線索  
王夫人問道：「三八七？」王老爺子說：「三八七，就是三八七。三八七，就是三八七。三八七，就是三八七。」

村中人語

村中人語  
王夫人問道：「村中人語？」王老爺子說：「村中人語，就是村中人語。村中人語，就是村中人語。村中人語，就是村中人語。」

倚樓村

倚樓村  
王夫人問道：「倚樓村？」王老爺子說：「倚樓村，就是倚樓村。倚樓村，就是倚樓村。倚樓村，就是倚樓村。」

春色滿園

春色滿園  
王夫人問道：「春色滿園？」王老爺子說：「春色滿園，就是春色滿園。春色滿園，就是春色滿園。春色滿園，就是春色滿園。」

玉面情魔

玉面情魔  
王夫人問道：「玉面情魔？」王老爺子說：「玉面情魔，就是玉面情魔。玉面情魔，就是玉面情魔。玉面情魔，就是玉面情魔。」

狗脚

狗脚  
王夫人問道：「狗脚？」王老爺子說：「狗脚，就是狗脚。狗脚，就是狗脚。狗脚，就是狗脚。」

龍飛掌血

龍飛掌血  
王夫人問道：「龍飛掌血？」王老爺子說：「龍飛掌血，就是龍飛掌血。龍飛掌血，就是龍飛掌血。龍飛掌血，就是龍飛掌血。」

花開春殘

花開春殘  
王夫人問道：「花開春殘？」王老爺子說：「花開春殘，就是花開春殘。花開春殘，就是花開春殘。花開春殘，就是花開春殘。」

博外行錄

博外行錄  
王夫人問道：「博外行錄？」王老爺子說：「博外行錄，就是博外行錄。博外行錄，就是博外行錄。博外行錄，就是博外行錄。」

狗脚

狗脚  
王夫人問道：「狗脚？」王老爺子說：「狗脚，就是狗脚。狗脚，就是狗脚。狗脚，就是狗脚。」

龍飛掌血

龍飛掌血  
王夫人問道：「龍飛掌血？」王老爺子說：「龍飛掌血，就是龍飛掌血。龍飛掌血，就是龍飛掌血。龍飛掌血，就是龍飛掌血。」

花開春殘

花開春殘  
王夫人問道：「花開春殘？」王老爺子說：「花開春殘，就是花開春殘。花開春殘，就是花開春殘。花開春殘，就是花開春殘。」



**東城·快樂**

九七五兩時  
點點點點  
半半半半間

**！週二第入進**

王片戰諜切一倒壓合聲蘭章

差 特界餘 星一虎一  
范利 務家演 人巨怪龍  
！名世

**斯丹阿湯**

**論勿殺格**

**猛殺，如雙道空大拳西**

**！兇斫鐵掌！手戰，洋**

主狄亞 金順樂快 主成李 秀內城東  
扶攝倫 剛粉 演家祥 雄德





域多利  
獅會  
餐會  
域多利  
獅會  
餐會  
會午餐會



# 影譯林柏

THE SPY WHO CAME IN FROM THE COLD

PARA-MOUNT PICTURE

## 片座賣最美全份月一

萬美五十  
電影攝製  
字，本片  
十二國文  
已被譯  
全世界  
原書暢銷  
本片！  
定欣賞  
訪港主  
英公主  
爭片王  
司同謀  
派拉蒙公

患難逢知，亂世英雄！  
出英！雄來將！  
法間土橫水來！  
招出謀門！

同場加映  
出爐新片  
英公主訪  
港特輯！

二龍騰山  
紅帝角！  
嘉琳  
寶琳  
合主演  
中片  
晚上

三院早場  
黃金十點半  
午一別離  
晚八點半  
晚十點半  
晚十二點半

片聞新港訪主公烈嘉瑪

黃金都華

巨影動陸公都  
片色人情司氏

## 片影的座賣最度年本

觀衆讚美  
輿論好評  
陳厚秦  
胡燕妮  
張冲  
何莉莉  
朱芳  
賀胡燕妮影友團成立

欣聞燕妮小姐在千五百多位影友的發動與支持下，胡燕妮友團於昨日成立了。陳氏家

# 何日君再來

## TILL THE END OF TIME

SHAW SB SCOPE